

# Csak nyeremény lehetséges!!

## Nem igérvények, sorsjegyek eladása részletekben.

Hogy t. ez. üzletbarátainknak az eredeti sorsjegyek bevásárlását megkönnyíthessük, — azon intézkedést hoztuk létre, hogy a legkedveltebb-féle sorsjegyeket, — eltérve a kibocsájtási áráktól kisebb részletekben adjuk el és így megszerezhető

**egy huszadrész 1864-ki 100 forintos eredeti sorsjegy . . . . . 8 forint,**  
**egy huszadrész hitel sorsjegy . . . . . 10 „**

Az üzlet megkötése alkalmával a vevőnek egy általunk kibocsájtott oladási levél, melyen a sorsjegy sorozata és száma pontosan feljegyezve van — kézbesítetik, s ez időszakra a huszadrész sorsjegy az illetőnek birtokában megy át és saját hasznára játszák.

A sorsjegy mindaddig nálunk letéteményezve marad, míg csak ki nem huzatik, a huzás után a nyeremény felvételét s a vevőre eső nyeremény általunk azonnal kifizetjük.

**Az 1864-ki sorsjegy főnyereménye 250,000 ft., legkisebb nyeremény 160, 165, 170—200 ft.**  
**A kredit sorsjegy főnyereménye 200,000 ft., legkisebb nyeremény 165, 180, 185—200 ft.**

**E szerint a befizetett összeg semmi szín alatt nem vesztet el,** mert már a legkisebb nyeremény is, mint a fentebbiekből látható — a sorsjegy beszerzési árát, mely okvetlen kihuzatik — körülbelől fozdi, s a mellett részletjegyeinket vissza is vásároljuk. Ugy hiszünk, hogy ezen intézkedésünk által a t. ez. közönség igényeivel találkozunk annyival is inkább, — mert így a kisebb vagyonosoknak is, kik nincsenek azon helyzetben, hogy maguknak egész sorsjegyet vásárolhassanak, alkalom nyújtatik hamár kisebb mértékben is a sorsjegynyeremények előnyeiben részesülni, — ellenben vagyonosb ogyniségek a különféle sorozatok és számok bevásárlása által nyeremény vágyaikat csak fokozhatják.

A kisebb vagyonos, ki nyereményét romény után akar elérni, odig igérvényeket vásárolt a nélkül, hogy kiadott pénzéért neki kárpótlás nyújtott volna, s így pénzre való vesztésbe ment, de ez most részletjegyeink bevásárlása által fölöslegessé válik, mert a vevő fentebbi csekély összeg lefizetése által egyszerűen mindenkorra a vásárolt sorsjegy minden huzásában a vele való játszást magának biztosítja, s ehhez még azon kellemes öntudat is járul, hogy pénzt soha el nem vesztheti. — Diszesen kiállított részletjegyeink különösen ajándékok s tiszteltdíjakul stb. ajánlhatók.

### PIRITZER TESTVÉREK,

#### bank- s váltóüzlete Pesten, Dorotya-utca 10. sz. a.

Vidéki megrendelések a legpontosabban s gyorsan teljesítettek, s az összeg utánvétele mellett is eszközölhetők. 406 (2—6)

### Titkos betegségeket

még makacs és üdült bajokat is úgy kóródában, mint magán gyakorlat folytán több ezer betegnek legjobbnak bizonyult mód szerint, sokszor a nélkül, hogy a beteg hivatásában vagy életmódjában gátolatnak, gyökeresen, biztosan és gyorsan gyógyít

**Med. dr. Helfer Vilmos**  
 Pest, király-utca 27. szám Medetz-házban, 1-ső emelet, délelőtt 7—9-ig, délután 1—4 óráig.

Dijazott levelekre azonnal válaszoltatik, s kívánatra a gyógyszerik is megküldetnek. 390 (5—12)

### Különös figyelmeztetés a szülők számára.

Gyakran felmerült eseteknél alkalmas lévén sajnosan tapasztaltunk, miszerint „Gilliszta csokoládé” név alatt ismert, kitűnő hatású szelvényű, szőlő-csokoládé által utánoztatnak, s az 4-szer sajátomról vett minta szerinti utasítás mellett terjesztetik; az szerencsém a tisztelt közönséget ezen figyelmeztetni, hogy valódi általam készített Gilliszta csokoládé csak az ismerje el, melynél a mellékelt utasításon neven nem nyomtatva, hanem sajátkezőleg aláírva van, mint itt alább látható.

Egyébiránt legzélezerűbb a megrendeléseket közvetlenül nálam, vagy a könyvecskémben megnevezett t. bizonyosoknál eszközölni. 215 (12—12)

Kapható Pesten: **Török József** és **Thallmayer** és tars utraknál.

*Thallmayer József*  
 gyógyszerész Tokajban.

### A legnagyobb vászonruha-raktárban

váci-utca

## „YPSILANTI”-hoz Pesten

kaphatók a legolcsóbb árakon a legnagyobb választékban, mindennemű kész fehérneműk, urak, hölgyek és gyermekek számára.

ugymint:

**20,000** darabnál több férfi-ingek, rumburgi, hollandi vagy irlandi vászonból darabja 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft., 6 ft. 50 kr., 7 ft., 8 ft., 10 ft., 12 ft.

**10,000** darabnál több színes férfi-ingek 1000 különböző mintában 1 ft. 50 kr., 1 ft. 80 kr., 2 ft., 2 ft. 50 kr., 3 ft.

**Fehér madapolan férfi-ingek** 1 ft. 50 kr., 1 ft. 75 kr., 2 ft., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft.

**Férfi-gatyák vászonból,** magyar, félmagyar vagy francia mintára 1 ft. 75 kr., 2 ft. 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft.

**Női ingek vászonból,** simák 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 5 ft. himezve 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 5 ft., 6 ft., 7 ft., 8 ft., 9 ft., schweiczi és francia mellustrával 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft. 6 ft., 7 ft., 8 ft., 10 ft.

**Női fűző-vállak (Damen-Mieder)** 1 ft. 50 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr.

**Fü ingek vászonból** 4 éves 1 ft. 80 kr., 2 ft. 40 kr., 6 éves 1 ft. 85 kr., 2 ft. 40 kr., 8 éves 2 ft., 2 ft. 45 kr., 10 éves 2 ft. 10 kr., 2 ft. 65 kr., 12 éves 2 ft. 40 kr., 2 ft. 90 kr., 3 ft. 50 kr., 14 éves 2 ft. 65 kr., 3 ft. 15 kr., 4 ft. 20 kr., 16 éves 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr.

**Színes fü-ingek** 4 éves 1 ft. 10 kr., 1 ft. 25 kr., 6 éves 1 ft. 25 kr., 1 ft. 40 kr., 8 éves 1 ft. 35 kr., 1 ft. 55 kr., 10 éves 1 ft. 60 kr., 1 ft. 75 kr., 12 éves 1 ft. 65 kr., 2 ft., 14 éves 1 ft. 75 kr., 2 ft. 10 kr., 16 éves 1 ft. 75 kr., 2 ft. 20 kr.

Mindenemű téli alsó mellények, nadrágok, harisnyák és egyéb téli czikkék férfiak és hölgyek számára nagy választásban.

**Főraktára** a legjobb amerikai krinolinnak mindenféle színben 2 ft., 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft. — 5 ft.ig.

**Színes alsósoknyák** 4 ft. 75 kr., 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft., 7 ft. — 10 ft.ig.

És sok egyéb kész fehérnemű czikkék, melyekről az árjegyzék kívánatra bérmentesen elküldetik. — Továbbá ajánljuk nagy raktárunkat **rumburgi, hollandi és irlandi vásznakban,** vége 27 ft., 28 ft., 30 ft., 32 ft., 35 ft., 40 ft. — 120 ft.ig.

**Craaszvason,** vége 12 ft., 12 ft. 50 kr., 13 ft., 14 ft., 15 ft., 16 ft., 18 ft., 20 ft. — 25 ft.ig.

**Vászonsebkendők,** tucatzja 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft., 6 ft., 7 ft., 8 ft., 9 ft., 10 ft. — 20 ft.ig.

**Törölközők,** tucatzja 5 ft. 50 kr., 6 ft., 6 ft. 50 kr., 7 ft., 8 ft., 10 ft., 12 ft. — 20 ft.ig.

**Színes agyi kanavasz,** vége 9 ft., 10 ft., 10 ft., 11 ft., 12 ft., 13—16 ft.ig.

**Vászon asztalkendők,** tucatzja 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft. 30 kr., 6 ft. 60 kr., 7 ft. 50 kr., 8 ft. — 12 ft.ig; **abroszok** minden nagyságban hat személytől 24-ig; **asztali készletek** 6, 12, 18 és 24 személyre.

**Nagy választás ágyszerűk, piquet- és tricót paplanokból, kávés és esemegeken-dőkből.**

**Menyasszonyi készletek** bevásárlásánál fehérneműk roppant halmasza, következtében oly helyzetben vagyunk, hogy a legnagyobb mennyiséget mindenkor készen szolgáltatgatjuk.

Küldeményeket minden irányban utánvéttel még a levél érkezése napján azonnal elküldünk és csomagolást nem számítunk, ugyszinte megrendelések leg hamarabb elkészítetnek. 388 (4—6)

### Kollarits József és fiai.

### Börbajok

valamint

## titkos betegségek

és súlyos utóbajai ellen, sok évi tapasztalás s a világhírű Ricord (egykori párisi tanárának) módszere után, siker biztosítása mellett, rendel:

**Sugár F. orvostudor stb.**  
 Lakása Pesten,  
 váci-utca 15-ik szám alatt,  
 a korona kávéház mellett.

Elfogad naponta 11 órá-tól 1-ig. 340 (11—12)

Megkereshető levél által is.

### Figyelmeztetés a női világhoz!

Legdrágább kincs az egészség! Nincs többé méhfajdalom, gyomorgöres, rendetlen hószam, fehér folyás, hasonló betegségek rossz következményei és hószam előtti kínzó fájdalom. 436 (1)

Millió és millió nők szenvednek hasonló bajokban. Miért? Ártatlan szemérmők miatt. Mintán megkaltam e számos szenvedő nők bajait, czélszerűnek tartom mindazon nőket, kik rendelkeznek tartom előtt tartva, gyökeresen meg akarunk gyógyulni, arra figyelmeztetni, hogy én öket biztosan gyógyíthatom. Vidékre a szert használati utasítással együtt utánvétel mellett, sőt díneves terhelte levelekre is a legnagyobb titoktartás biztosítása mellett, megküldetem.

Debreczen, február 15-én 1869.

**Ücsváry Ede orvos,**  
 a m. kir. természetudományi társulat rendes tagja.

Egyszerűsöd tudatom a n. é. közönséggel, hogy márczius 1-től 15-ig Nagy-Kanisán fogok időzni. Lakásom megtudható lesz a „Kanizsai Lapok” kiadó-hivatalában.

Első magyar ált.

## GYÓGYINTÉZET

Budán, városmajor 318.

A téli időny alatt a legjobb sikerrel kezelteknek a viz- és hygienicus gyógymód szerint: az idült gyomor- és alhasi bajok; aranyeres és közsvényes bántalmak; ivar és huzgyszervi rendelleneségek; ideges bajok; vér- és bőrsenyvek és a nők betegségei. — Bővebb tudósítást az intézet igazg. orvosa, **Vajda J. orv.-szélsz tudor** készséggel ad. — A díjak igen méréskeltek. 423 (2—3)

### Tanuló kerestetik.

Tisztelegő szülőknek jó érökölésű 12—14 éves fia, ha árva volna is, és a ki legalább is négy osztályú elemi iskolát sikerrel végzett, a mézeskalács és viaszgyártás készítő mester-ség megtanulása végett felvétetik, méltányos feltételek mellett.

Szó vagy írásbeli megkeresésre, felelettel szolgál

Pest, 24. febr. 1869. **Beliczay Imre,**  
 mézeskalácsos mester  
 kigyó-utca.

438 (1—3)

### Pontos a szülőknek!

Alólt gyökeresen gyógyítja a **görvélyt** (Skropheln) és a **sápkórt** (Bleichsucht), a legújabb orvosi gyógymód felhasználásával több évi tapasztalattal szerint.

Rendelni fog márczius 1-től 15-ig Nagy-Kanisán. Lakásom megtudható lesz a „Kanizsai Lapok” kiadó-hivatalában. 435 (1)

Debreczen, február 15-én 1869.

**Ücsváry Ede orvos,**  
 a m. kir. természetudományi társulat rendes tagja.

### Hasznosbérbe adatik.

Maglódon Pestmegyeben, a vaspálya stációtól Veesztől 1 óra távolságra 3 évre bérbe adatik egy közepényesű **virágos angol-kert,** közepén egy ház s szobával bútorozva, gyümölcsös, zöldségtermő egy egész holddal, kis üvegázzal jókora pinzével: átellenben csinos gazdasági épületekkel. Megtudni lehet váci-utca 16. sz. dr. **Pisztory** urnál déli 12 órákor. 411 (2—2)



Előfizetési feltételek: a Vasárnapi Ujság és Politkai Ujdonságok együtt: Egész évre 10 ft. — Fél évre 5 ft.  
 Csúpan Vasárnapi Ujság: Egész évre 6 ft. — Fél évre 3 ft. — Csúpan Politkai Ujdonságok: Egész évre 5 ft. — Fél évre 2 ft. 50 kr.

Hirdetési díjak, a Vasárnapi Ujság és Politkai Ujdonságokat illetőleg: Egy négyszer hasábotott petit sor vagy annak helye egyszeri ígtatásnál 10 krba, háromszori vagy többszöri ígtatásnál csak 7 krba számítottak. — Kiadó-hivatalnak számára hirdetményeket elfogad **Bécsben: Oppelik Alajos,** Wollzeile No. 22. és **Haasenstein és Vogler** Wollzeile No. 9. — Bélyeg-díj külön minden ígtatás után 30 krajczár.

### Verseggy Ferencz.

(1757—1822.)

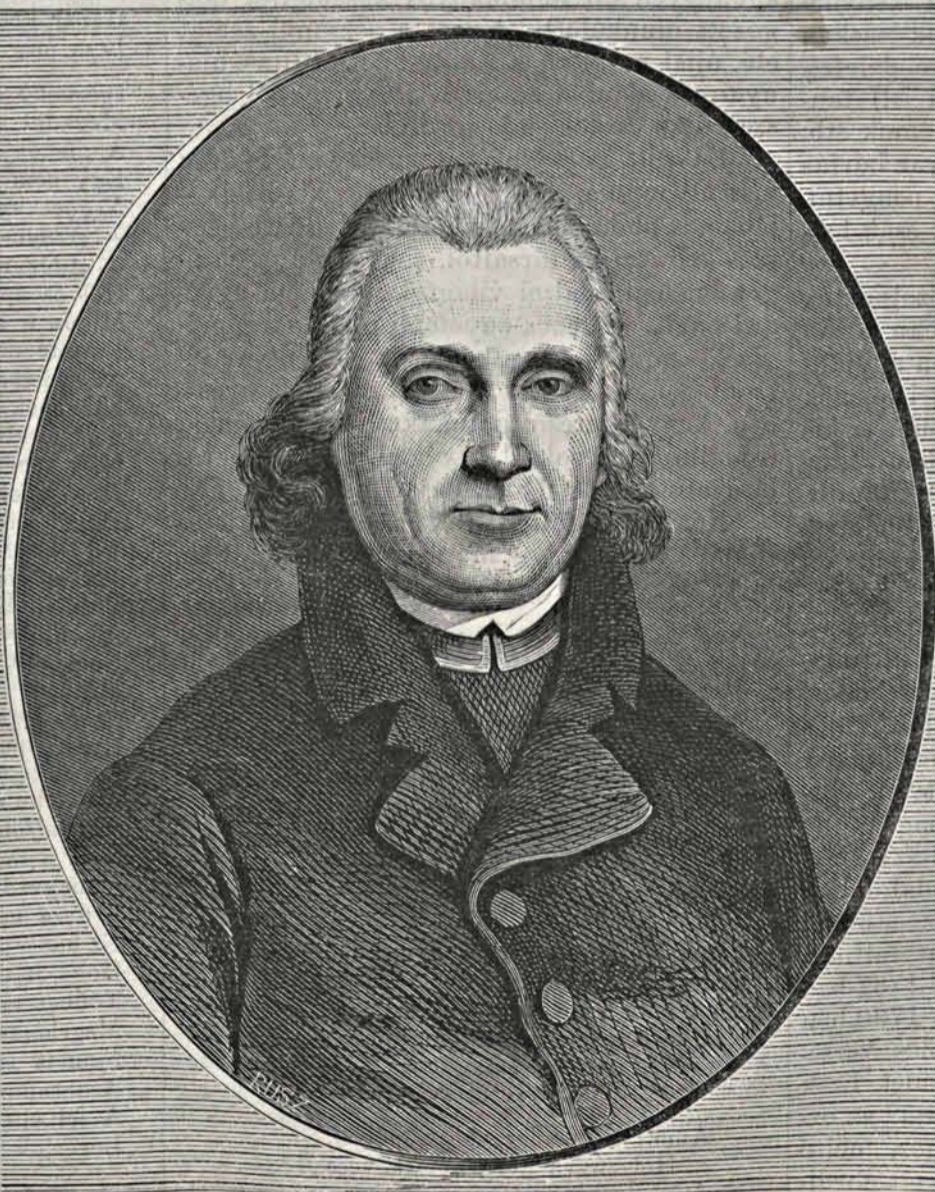
E szép szelid, mondhatók édes arcza pap egyike a Martinovic-összeesküvés börtönáldozatainak, s egyszersmind — mint abban is társai: Kazinczy és Szentjóbi Szabó — a magyar irodalom újjászületési kora legtehetségesebb s legérdemesebb munkásainak. E kettős érdek adatja velünk most, rég elfeledt arczképét. Nevét Martinovic- és Kazinczy-féle közleményeinkben közelebbről gyakorabb emlegettük; a mellett méltó megemlékezni irodalmunk, költészetünk és nyelvészetünk azon bajnokairól, kiknek a vadon parlagon a kezdeményezés nehézségei és fáradsalmai, de egyszersmind diccsősége és örök érdeme — jutottak osztályrészü.

Verseggy ezek közé tartozik. S irodalmunk annál inkább tartozik neki a késő megemlékezés elégtételével, mert életében mellőzték s elfordultak tőle az irodalom akkori vezérférfiai. Ő a nyelvészetben Révay iskolájának határozott ellenese volt, s midőn az megérdemelt diadalra jutott, az irodalmi harc haragjában a legyőzött ellenfélben nemcsak a nyelvész (miben igazok lehetett), hanem a dalköltőt is lenézték, sőt a hazafi iránt is méltánytalanok s elfeledkezők levének. A budai hegyek keleti oldalában kis házacskában, mint remete, élte le élete utolsó éveit a vidám dalköltő, alig látogatva valakitől; s koporsóját az irodalom embereiből csak két ifju (Toldy és Bajza) kísérte. Pedig dalai az egész hazában ismeretesek voltak s ifjak és lányok által előbb, s akkor, s utóbb is még sokáig énekeltek. Sokan, igaz, azt sem tudták, hogy a dal, melyet oly olvatag érzéssel daltolnak, a Verseggyé; mert a „magyar hárfás” — rendszeren eltitkolta nevét; nem lévén

illendő, hogy pap oly szerelmi dalokra s könnyed énekekre penditse lantját. De anyánk ma is megmondhatják, hogy a „Lilla” című s „Mig repdes enyelgve az alkonyi szél” kezdetű dal legkedvesb dalak közé tartozott; s a „Nefelets” gyöngéd sorai fölöött nem egy édes könyvet hullattak.

Verseggy költői érdemét lehetetlen megtagadni. Az eredetiséget akkoriban nem vették igen szigorún. A német irodalomban minden nyomon francia motívumokra, s a magyarban mind a kettőből kölcsönzöttkre

találunk. Valóban, nagyobb s közelebb volt a szükség a nyelv kimitvelésére s így az alak szépségére, mint a tartalom eredetiségére. Az edényt kelle megalkotni, melybe majd istenitalt lehessen tölteni; az istenital várható még, míg egy sem volt méltó edény, melybe öntessék. Kazinczy maga is, úgy mint előtte a „nemes testörök”, a formára helyezett minden súlyt, s nem az volt írói ambíciójok legfőbbike, hogy eszméket adjanak, hanem hogy a nyelvet szépsécsk, simítsák, gazdagítsák, — egyszóval műveljék írásaikkal. Innen: hogy irodalmi működésök túlnyomólag fordításokra sulyosodott. Verseggy is fordított, utánzott vagy utánképzett egyetmást, s kevés sűlyt fektetett az abszolút eredetiségre. De még ha fordított is, mint Ovid átváltozásainak első énekeit, melyek csak holta után jelentek meg, vagy ha utánzotts példányok nyomán költött (mint versei ajánlását, Horác I-ső ódája — Mecezhhez — után) hangjában mindig eredeti volt s minden szava elárulja, hogy a ki így tud írni, annál az eszmék sem hiányozhatnak; hogy egészen eredeti legyen, csak akarnia kellene s csak azon irányban kellett volna figyelmeztetnie muzsáját.



VERSEGGY FERENCZ.

zoket, miket ő merészelt, első, költői nyelvünkbe behozni, s mik azótaköltők közbirtokká váltak, összeírni: tényyszerű bizonyítékait hordaná össze Verseghy nagy hatásának költői nyelvünk kiképezésére. — Ugyanazon érdem dícsérete, mely — természetesen még nagyobb mértékben — egy évvel ezelőttől utóbb, Vörösmartyt költői nyelvünk megalkotásában korszakossá s örökéletűvé teszi.

Másik érdeme Verseghynek a dallamos elem kifejtése költészetünkben. Kazinczynak is élnék érzéke volt ez irányban; de Verseghy érzéke nem kisebb, igyekezete színtoly gondos s ez irányra fordított tanulmányai és fáradsalmai még többek, mint Kazinczyé. Mint költő, a világi — mint pap az egyházi ének zeneivé s dallamossá tételén soha sem szünet meg fázadoni, ugyiszólva első öntudatra ébredésétől kezdve, élete végéig; zenészeti ismereteket s ügyességet szerzett magának s terjesztett mások közt; verset és zenét barátilag egyeztetni igyekezett. Átírt a közönség forgó dalok közül számosakat. Saját dalait zenei mértékekre költötte. Komolyan foglalkozott a kathol. énekeskönyv-reformával. Teljesen bírta a zenei s zeneszerzési elméletet. Mint előadó, az énekben és a hárfában jeleskedett.

Feltűnő Verseghynél a sokoldalúság is. Dalok, tan- és leíró költemények, szatira és elbeszélés, mind eleme volt. A költészetben kívül egy más mező, a nyelvészeti vette igénybe nagy munkásságát. Nyers természetessége a Révay grammatikájának s írói körének csinját nyelvrontásnak tartotta s erővel és tüzsel támadta meg. Grammatikák ellen grammatikákat írt s polemiái fáradhatlanok és élesek voltak. A kor ítélte a két versenyző fél között; sőt a csata Verseghy életében már eldőlt. Ő volt a legyőzött, egészszen vége, s Révay és társai a diadal. De azért egyes pontokban neki is volt igaza s nyelvérzéke számos életrevaló észrevételben nyilvánult.

E két terén az irodalomnak: a költőin és nyelvészin, működött egész lelkével. De többnyire szigorú anyagi körülményei kenyérszerző munkára is kényszerítették ezeken kívül. Fordítások (még hivatalos rendeletek s munkálatok gépszerű fordításai is!) tankönyvek, száz esztendő kalendáriumok stb. voltak táplálói életének, s a magyar hárfás csak szabad óráiban ért rá, hárfáját pengetni. Verseghy Ferencz életrajzának csak legfőbb vonásait vázoljuk.

Született 1757. ápril 3. dikán Szolnokon, hol atyja sóházi tiszt volt, ki azonban korán elhalván, a nevelés gondja egészen anyjára maradt. Az anya csakhamar az egri püspök egyik számtartójához menván nőül, a kis Ferencz jó nevelésben s tanításban részesülhetett. Pesten, majd Egerben tanult. Tizenöt éves korában már a papnövédek közé vétetett föl. Huszonegy éves korában a pálosok szerzetébe lépett s a noviciatusi évek kiállása után 1781-ben áldorrrá szenteltetett. Két év múlva bölcsészeti tudorrá, s hittudományi borostyánossá avatták. Tanárkodott és papolt s a templomi szószéken feltűnő és igen szívesen hallgatott, sőt keresett szónok lón. Szerzete József által eltöröltetvén, Verseghy tábori lelkészre adta magát; de csakhamar betegség verte le s vissza kelle vonulnia. Ez időtől kezdve az irodalomnak szentelte életét; megismerkedett a zene elméletével s mint dalköltő csakhamar feltűnt. Első kísérleteit neve kezdőbetűivel 1787-ben adta, a bécsi Magyar Múzsában. 1790-ben pedig két, külön megjelent hazafias versezete által gerjeszte nagyobb figyelmet. Ezek egyike kivált, a „Haza anyai szöze” az országgyűlésre egybegyűlt rendekhez, méltó hogy ma is olvassassék. Költői műveit, fordításait stb. egyenként elsorolni nem czélunk.

A magok korában megvolt hatásuk; s belőlök egy válogatott gyűjtemény a Toldy által szerkesztett Magyar Klassikusokban nemrég (1865-ben) jelent meg.

Nyelvészeti műveit legnagyobb részt diáku írta, mint Révay is. Vita-iratok voltak inkább, mint tiszta elmélet.

Ily munkálkodások közt érte őt is a csapás, felhőten égből villám. 1794. december 11-dikére viradó éjjel elfogott, mint a ki olvasta a Martinovics-féle kátét, azt mással is közölte, a Marseillaiset magyarra fordította s némi horvát izgató éneket is zenére tett, — tehát mint forradalmi hajlamu ember, felségvártási pörbe vonatott. Itélete, Királyi és Hétszemélyes Táblán, halál volt. A kegyelem változtatta fogságra. Közel kilenc évig szenvedte a börtönt, előbb Kufstein, azután Grätz- és Brünnben; folyvást tanulva, jegyzetve rövidítette magának a börtön végtelen nappalait és éjszakáit.

1804-ben szabadult ki. Nem volt hova forduljon. Csekély nyugdíját (mint eltörült szerzetbeli pap, 300 frtot húzott volt) elvesztette. Szerencséje gr. Szapáry János nádori főudvarmester közelébe vezérelte, ki őt pártfogásába vette s valódi jóltevője lón. Előbb saját leánya mellé vette föl tanítót; majd József nádor házához ajánlotta be magyar nyelv-mesterül, s nyugdíját is visszaszerzette. Helyeztetégy tőrhetővé válván, egyszerű megkezdődött ismét irodalmi munkássága, a költői s nyelvészeti téren egyaránt. Ez utóbbiak némi hivatalos színezetet is nyertek, midőn a nádor a kir. helytartótanácsnál intézkedett, hogy az iskolákban az alsó, közép és felsőbb nyelvtanításra szolgáló kézi könyvek megírása kizárólag Verseghyre bízassék.

Ez időben hangosabban kezdett ország-szerzte emlegettetni a kath. biblia-fordítás revisiójának szükségére; nemzeti zsinat volt kiállításban, melynek egyik fő teendője lenne erről intézkedni. Rudnay primás Verseghy bízta meg, hogy ez irányban előtanulmányokat tegyen s ő tudományos közülettel dolgozott munkálattal lépett a pozsonyi zsinat elé, újjal mutatva a Káldy-féle fordítás hiányaira s ajánlva az eredeti nyelvekből egészen újjan eszközlendő fordítást.

Ez volt Verseghy hatyúsza. Évek óta már elvonulva, remete életet élt, kis házikójában, a budai hegyek közt. „Mellőzve egykori barátai és társaitól, (írja Toldy) elszigetelve az irodalmi világtól, majdnem egyedül Sággy Ferencz egyetemi nyomdai gondviselő mellett társalkodására szorulva; viszontagságos, eleinte nélkülözésekkel s részben kenyérkereső munkákra fecsért, majd irodalmi harcoktól s végre betegségtől látogatott életét 1822. decz. 15-kén zárta be.”

Két dalát fölfrísítjük az egykori dalos ifjak és leányok, — ma már apák és anyák, talán nagyanyák emlékezetében.

#### Lilla.

Míg repdes enyelve az alkonyi szél,  
S csókjára megrezzen a rózsalevél,  
Sír Lilla, s az ére leszögi szemét,  
Mely zúgva gyorsítja előre vizét.

„Ah! így fut előlem az édes öröm,  
Azóta hogy búmat elhagya nyögöm.  
Magszerte az álom! megszerte hitét;  
Phyllisnek eladta örökre kezét.”

Ezt mondja zokogva, s egy dombra ledül,  
Hol szíve a szótlán keserve hevül.  
Oh lányka! mit bánod e csalfa kezét?  
Nem férfi az, a ki megszerte hitét.

#### A nefelejtsvirág.

Amott a csendes völgy ölben,  
Hol zúgva görg a vízkövecs,  
A parton lengett a fővenyben  
Egy nefelejts.

Ah! benne, a mint rám mosolyga,  
Laurámnak láttam kék szemét,  
A harmat épen ráhullatta  
Gyenge lejtét.

Két csöppet láttam, mint remegtek,  
Oh kedves képzet! szép ölen;  
Egymásba végre mint peregetek  
Sík levelén.

Ezt, Laura! néked hogy letörtem,  
Sohajta mondtam: Nefelejts!  
Ah! minden a te szíved nekem!  
El ne felejt!

— a — r —

### Követválasztás.

Szatira.

Írta ZICHY ANTAL.

(Fölfelvastott a Kisfaludy-társaság febr. 24-ki ülésén.)

Motto: Ugyis hízogás útján útfelen,  
Mint szerb tövis kírta s terem.

Mi hír? követválasztás? ucezu rajta!  
Mozgásba jó a magyar-szittyva fajta.  
Követválasztás, az kell minökünk:  
Majd megmutatjuk, ki az emberünk. —  
Korteszérek! lesz bő aratás,  
Moleg napszámra hűvös áldomás.  
Huzd rá cigány hej! a ki lelke van,  
Ne azt a búsat huzd mindig vigan,  
Fel a hordókkal, ki velök a napra,  
Hisz jó szíret volt, menjen há a csapra.  
Gyülesterem lesz minden ronda csárdra,  
S nyilt korcsma már az urak palotájra.  
Mi a szabadság? az a dinom-dánom.  
Ki lesz a győztes? én soha se bánom  
Akárki lesz, de a mig benne tart,  
Csak addig lásd vigadni a magyart.  
Csak addig e testvérülési szellem,  
Csak addig jó barát, és közös ellen.  
Aztán mehetnek kendtek, — atyafi!  
Mit ácsorognak, koll még valami? . .

Hány a jelölt? minő a rágalom!  
Lám hogy susogtak, szinte híresztelték  
Nines tudomány, még nincs elég mivelttség,  
Oh hon! bötermő szép határidon.  
Hány államférfi, szónok egy csoportban,  
Vón' idegennék mit bűmlünia,  
Törvényhozó majd mindenik bokorban,  
Irigyli tőlünk büszke Anglia.  
Habár kettőt vagy hármat agyonütnek:  
Lesz még követje minden kireületnek!

Igérnek? az szép! lássuk, ki mit ér?  
Megadni nem kell; hát csak rá ígér.  
A „fenegyerekek” hogy felverik!  
Egy nem is merné; már sokan, merik.  
Negyvennyolcz? az kevés: az pecsovicis;  
— Negyvenkilenc: több? iston rá segits!  
— Adó? minek? hát adó volt-e ott,  
Hol os apánk legelsőben lakott?  
Midőn a kigyó csabító szavára  
Rátette minden jó dolgát kokczára?  
Adót nem kért a győztes Etele,  
Ki népek ezreit tipratta le;  
S a pórkirályt — az ugy-e szép vala?  
Mint megsütötte a hős Zápolya;  
De ő adót sohasem fizetett,  
Egyéb mit a nagy-zultán zsebre tett;  
Adó nélkül, mig nemesek valánk,  
Milyen soká s dícsőn uralkodánk?!

Volt is, ki visszasohajtottá őket,  
A „Rákost” és a „régí jó időket!”  
Nem volt adó régente, s a magyar  
Mindent akar; fizetni nem akar.  
Szabadság? anyfi, hogy minden szabad:  
Értsd, hogy nekünk s a ki velünk marad;  
De a ki egy szót szólna ellenünk,  
Azt lebunkozni „szabad” lesz nekünk.  
Szabadföld? — azt ő nektek ingy-en ad,  
Nem a magáét, a másét, no hát!  
S megvédi a hont hadsereg nélkül,  
S urrá lesz mind, ki most munkát kerül.  
Ez hát a program! — s legszebb benne még:  
Hogy ifjainknak tudni ezt elég,  
Többet tanulni oskolába” vétek,  
Megrontaná a szent egyenlőséget.  
Nem is „tudósok” kellene nekünk:  
Azoktól el- s elmémetesedünk!  
A fél világot, mely ugy hajt előre,  
Leverjük ám mi csupa nyers erővel!

De fő dolog, hogy megválaszszanak:  
Mint érd el ezt, majd megtanítalak.

Nem ismernek még? az nem is esoda,  
Te nem törődél ily bajjal soha.  
Te nem látod sem megye, sem egylet:  
A hol beszélni, tenni, adni kellett:  
Nem számítottak rád, biz isten ugye!  
Annyit se tudnak, itt laktál-e vagy se?  
Most más divat van: te is azt kövesd,  
Egy pár ezerrel több vagy kevesebb:  
Mégnyisd az erszényt, tárd fel kapudat,  
Keresd fel, hívd meg a szomszédokat.  
Mestert, papot, bírót, esküdteket,  
Szoríts barátilag véllük kezét,  
Későn, korán jön bárki, úgy fogadd,  
Hogy megdicsérek nyájasságodat.  
Ebéd előtt felesleg mondaní,  
Egy kis pálinka nem fog ártani.  
Bár nem tanultad épen Cicerőt,  
Csak összeférezesz egy kis dicitót.  
Mondd el hatalmas csengő frázisokban,  
Hogy a hazában teendő mi sok van:  
S egy részét annak te elvégezed,  
Ha ugy kívánja a kerületed.

Ha azt találnák épen tudakozni:  
Hogy melyik párthoz tetszenék tartozni?  
Ily faggatásra okosan felelj.  
És ugy dicsérgesd az öreg Deákot,  
Hogy azzal meg ne sértsd a másik pártot,  
Maradjon ott is a számodra hely.  
Mondd, hogy neked kettő van oldalad,  
S bármelyik győz, azt addig el ne hagyd.  
Ki ennél többet vár, azt félre hívd,  
S hogy véle tartasz, titkon biztosítsd:  
Ki hivatalt kér, mondd, hogy megteszed;  
Ki bajtul fél, élér oda kezéd;  
Ha póre van, megnyerje általad;  
Érezze mind nagy pártfogásodat.  
Szemredre hánnyák tisz, ha megosott,  
Én nem tudom, hisz régen letegett:  
A Bach-kenyérbe hogy belé haraptál?  
Mondd, hogy te ott is mindig jól akartál.  
Mig hivatal lesz bárhol kapható,  
Ne félj, megél a köpenyforgató.

Nagyobb baj az, ha van már valaki,  
A kit jelölnek régebb' tüze ki  
Vagy a mi népünk „vak” ragaszkodása,  
Vagy a miveltek elhatározása,  
Közvéleménnyel lebeszálani?  
Lehet, de az háltalan valami;  
Jobb megkerülni inkább, jó öcsém,  
Mit hogy miképp kezdj, megtanítalak én.  
Egy az, híreszteld: nem vállalja el,  
Beteg szegény vagy épen más mível.  
Aztán: hogy egy „szébb hivatalra” tett szert,  
Hogy érdemest is megbecsültek egyszer.  
Tedd hozzá: jobban illik is oda,  
Bár nem felejté e vidék soha!  
Ha ez se használ, akkor mondd: hiába!  
Te őt kívánád, de a nép utálja;  
S már hogyan egy jözmentet fogjanak,  
Inkább te áldozd fel magadat.  
S e hirrel járj faluzni, tedd meg ezt,  
Ez biztos ut, hidd el: probatum est! . . .  
— Nem mondok, ugy-e? semmi becstelent  
Mi megválna tán egy „gentlemant.”  
Egyrészt, az hozzáim illetlen dolog;  
Másképp tudom, terajudt ily se fog.  
Azt, hogy lopott is, nem hoznád elő,  
Hogy nő-csabitó, hütlén kezelt,  
Bankót csinált, kém volt, kártyát evett,  
Hogy felpofozták vagy kidobva lett,  
S elragalmazni embert mint lehetne,  
Mig nem marada egy csepp beszületje.  
Ha úyet hallasz, ugy-e? „nem hiszed;”  
Hanem „csak mondják;” hadd beszéljenek.  
Más dolguk ugy sincs, a rozsz emberek! —  
Tölem pedig rozsz néven nem veszed,  
Ha egyetmást nagyon hűn átira  
Az életből e gonosz szatira?!

### A Paptava.

(Angol beszély.)

(Folytatás.)

#### Második fejezet.

Igy teltek egymásután az órák, s így érkezett el Fülöp és Eliz menyegzőjének előestéje. Csöndben menyegző készült az lenni, mintha érezték volna, hogy minden vigasság helyén kívül való oly rövid és szomorú övezgység után. Maga Claveringé is, ámbar

szíve örömmel volt tele, nem tudott volna zajos lakodalomba belenyugodni.

Azt a pár hetet, mely a kihirdetés meg az esküvő közt fektűd, Denbigh arra fordította, hogy lakását az új asszony elfogadására berendezte. Végre minden készen volt, a lak felkészítve a menyasszony üdvözléséhez, két nőceseléd az öreg anyóka mellé, kik vasárnap voltak szolgálatba állandók, — az igaz, hogy ezzel aztán minden meg volt téve, mit férfi a mézesetekre készülöben megtehet. Nem volt egyéb hátra, mint még egyszer sorra látogatni a betegeket és aztán pár napig Scott urra, a slowcombei sebészre bizni őket. Mind e dolgok pedig, igaz, annyira elfoglalták Fülöpöt, hogy gondolkozni is alig maradt ideje, mindamellett is végig érezte nőtleniségének ez utolsó napján mindazokat az érzelmeket, melyekről minap Elizzel beszélt: azt az okadatolhatlan félelmet és kétségét a fölött, hogy az annyira ohajtott boldogságot elérheti.

Eliznek azt mondta volt, hogy sok dolga miatt nem látogathatja meg akkor nap, de midőn késő este egy betegétől hazafelé mentvén, ablakában világot látott, erős kísértetbe jött, hogy legalább jó éjt kívánjon neki, különösen, mert észbe jutott, hogy vajjon övezgysége utolsó estéjén nem támadt-e fel Elizzel régi szerelme, s nem zavarta-e meg nyugalmát a visszaemlékezés. Becsúszta magát a cseléd által s hirtelen benyitott a szobába.

Claveringné szokott alacsony székében ült a pislákoló tűz mellett, előre hajolva és kezeibe csüggesztett fovel csöndesen sirva. Fülöp szíve elszomorodott s arca elsápadt és látványra, közel volt hozzá, hogy észrevétlenül visszamenjen, de e pillanatban Elizz felnézett, meglátta őt, a megkönyebbülés egy kiáltásával hozzáfutott s karjaiba omlott, mint valami félnék gyermek oltalmazójának.

— Mennyire örülök, hogy eljött! — kiálta fel, ismét könyöke törve ki.  
— Pedig azt kezdem hinni, hogy jobb lett volna el nem jönnöm, — viszonzá Denbigh hidegen, mert féltékenysége miatt fáj a szíve.

— Hogyan!

Ártatlan szemével csodálkozva nézett rá Eliz egy pillanatig, aztán lesütötte azokat s felemelte bal kezét, melyen a közép ujj a jeggyűrű körül kissé megvolt dagadva és vörösödve.

— Az egész dolog emyiben áll, — mondá. — Ön megígértette velem, hogy e gyűrűt holnapig lehuzom ujjamról. Próbáltam, de nézze: ujjam egyszerre csak feldagadt s bármint erőködjem, nem tudom lehuzni. Elismerem, Fülöp, hogy gyarlóság volt, de sirásra fakadtam e miatt. Mert hát nem rozsz előjel ez?

— Ha minden rozsz előjelen ily könnyű volna segitni! — szölt Denbigh, zsebéből egy gyanus alaku eszközökkel teli táskát elővéve. — Majd lehuzom én egy pillantás alatt.

De Eliz visszavonta fájt kezét.  
— Nem, Fülöp, — mondá. — Engedje, hogy magam huzzam le holnapig. Ha az esküvőig könnyű szerrel le nem jönne, akkor ám vegye le ön. Egy kicsit nehezemre esik az új élet kezdetén a réginek istenhözadót mondanom.

Szünet állt be; aztán Denbigh kíméletlenül, csaknem durván megfogta Eliz karját s fűrkszőn nézett arcára. Ez elpirult e tekintet alatt, de szemeli félelem nélkül és csudálkozva néztek Fülöpre.

— Eliz! — mondá ez rekedt hangon, — ha kegyed szíve ama másik emberrel sirba szállt, mondja meg azt nekem. Ne tegye, hogy én egész lényemet ugy adjam át ke-

gyednek, hogy semmit se nyerjek viszont érte kegyedtől.

— Ej rozsz ember, bizony meg akar ijeszteni. — Hogy gondolhat ilyet, Fülöp! Hát nem érti: hisz épen azért haragszom magamra, mert nem ugy érzek, a mint talán kellene. Egyébiránt önnek igaza van: a gyermek szerelme sirba szállt, de a nő szerelme föltámadt helyette, s épen ezért mintegy szemrehányásnak véltem e gyűrű esetét tekinthetni.

— Kegyed boldogabb tesz engem, mint szavakkal kifejezhetném.

— És remélem, bizton remélem, hogy érzelmeim nem sértek az ő emlékétt, — rebegé Eliz. — Bánkódtam utána, ön jól tudja, hogy bankódtam. De ah! nem sajnáltam annyira elvesztését, mint az önét most sajnálnám.

S ezeket mondván, epedő szemei oly szeretettel csüggöttek rajta, mint még sohasem. Eloszlott minden kétség s aggodalom e határtalan szenvedélyvel tölt sziv visszanyerte nyugalmát.

Clavering Eliz teljesen igazat mondott e vallomásban. Előbbi kedvese a vidám, könnyüvérti tengerész nagyon is hasonlított hozzá, hogysen azt a tiszteletet ébreszthette volna maga iránt, melyet Denbigh érzéshett. Első boldogságának rövid napjai elröppöltek, de elsodorták magokkal a külső kérget természetéről, s felfedték a mi e kéreg alatt felfedeztetésre várt.

— Eliz boldog, valóban boldog — elmélkedék magában Denbigh — a januári éj sötétében hazafelé menvén. — S bizonyára ezerszer boldogabb lesz velem, mint minővé ama szegény fiu tehette volna. A végezt jót tett mindkettőnkkel. Eliz elveszettek volt tekinthető a szegény üres fejű Clavering birtokában, kinek tengerész-szívet csak gyönyörű arca izgatta fel, de ki ép ugy tudott volna szeretni bármely csinos leányt, mint az én drága gyöngyömet, az én angyalommat, az egyetlen nőt, kiből tökélyt találtam. Valahára ő az enyim lesz, valahára, ahny év után. Még csupán ez éj választ el tőle, holnap már — holnap — —

(Folytatás köv.)

### A körmöczi alsó kapu.

Bármegye legszélső északi részén, a Garam völgybe Szent-Kereszt mellett nyíló egyik völgyben, magas hegyektől festőleg körítve fekszik Körmöcz szabad királyi és fő bányaváros, régi időktől fogva híres pénzvárdőjéről és gazdag aranybányáiról.

A budai kamarai levéltárban mai napig meglevő okmány szerint Körmöcz már Szent István királyunk alatt létezett, s miután a város még 1100-ban Kálmán király által szabad királyi városossá emeltetett, e szerint hazánk legrégebb királyi városa, a miért is — legalább régebbi időkben Körmöczváros követei az országgyűlésen mindjárt a budai követek után ültek.

A kőfallal és bástyákkal még most is megerősített város több történeti és műépítészeti nevezetességgel bír, minők a vártemplom, pénzverde és a régi okmányokkal bőven ellátott városi levéltár. Nevezetességei közül ezuttal csak a város alsó kapuját említtjük melynek külseje rajzunkon szemléltethető.

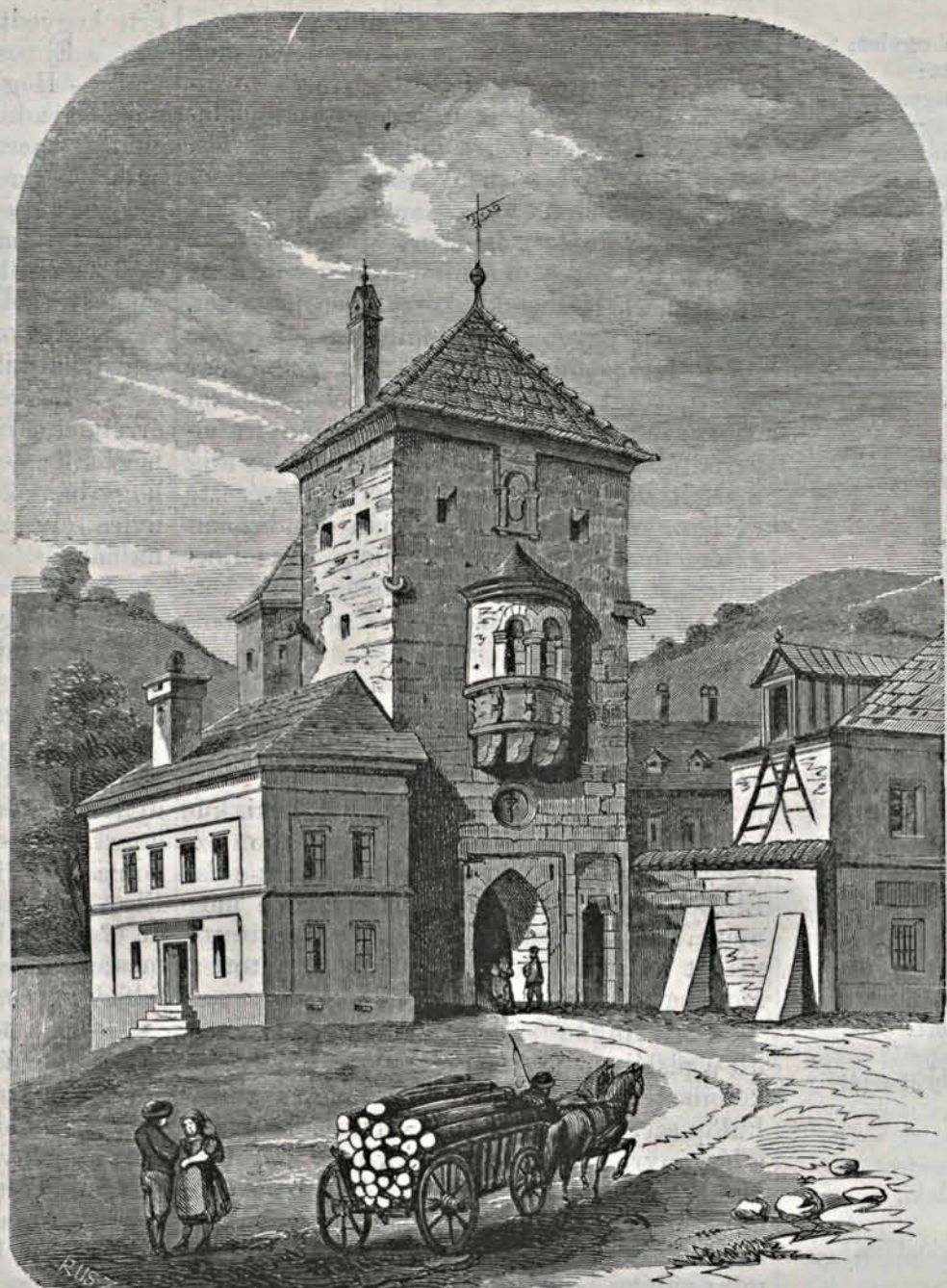
A városnak három kapuja van: ugymint a felső vagy északi, a középső keleti, és déli vagy alsó kapu; ez utóbbinak külalakja és berendezése kiválóan nevezetes. Két emeloter van építve és rajta gót és kora renaissance műizés vehető észre. A világ négy fő tája fölé épített négyvezeteli torony erős, sötétbarna homokkőből van faragva, s egyes részletei izléssel bíró mesterre mutatnak.

A torony alját két kapunyílás képezi, az egyik (csücsüves) szekerek, a másik kisebb, gyalogok számára; e kapunyílások felett rések láthatók, a bennök levő vascsigákkal együtt, melyeken keresztül a vonóhid lánca vonult. A középkapu fölé kissé bemélyedett vakablakban régi faragásu

feszület van alkalmazva, mely a XV. század műzisére mutat; a keresztet ugyanis görösök ágak képezik, s az idvezítő alakja, élesen kijelölt izmaival, Dürer iskolájára utal. E kerek mélyedés belső felszíne régento kék színben, arany csillagokkal lehetett díszítve.

A torony legszebb része azonban annak első emeleti helyiségéből kiszökő félkörű fülke, helyesebben erkély, mely négy erős oszlopon nyugszik. Karfálát kőből faragott oszlopcskák díszítik, s felső részén két félköríves ablak nyílik; az egész erkélyt, annak megfelelő csúcsba végződő kúptető fedi. Az erkély feletti falülkében, melynek díszítményei a kora renaissance izlésnek felelnek meg — a város czímerét kettős paizson tartó angyal áll. — A torony két sarkán, körülbelül az erkély felső párkányzata irányában kőből faragott vízkádó-forma csatorna szökik ki, mi azt látszik bizonyítani, hogy e torony eredetileg csak idáig emelkedett. A kaputorony belső falán, két mélyület látható, egy XVI. századbeli viseltetű férfi és egy női alakkal, körszélén az 1539-dik évszámmal; hagyomány szerint azok az akkori polgármester és nejeének arcképei lennének.

Honi városaink régi kapui többnyire már leromboltattak, s így a körmezői kapu a maga eredetiségében mindenesetre ritka példány, és azért műtörténeti szempontból feltette érdekes. Myskóvszky Viktor



Körmezői alsó kapu. — (Myskóvszky Viktor rajza után.)

Népjellemek Stambulban.

A békeszerető nemzetek tengeri kigyója, a keleti kérdés megint felütő ijjesztő fejét a politika zavaros hullámaiból s elnyeléssel fenyegeti Európa nyugalmát. Azaz: hogy nem is tengeri kigyó ez a politikai mumus, mert míg amannak létezését majd minden okos ember méltán kétségbe vonja, ennek fészkelődése jó magunknak is gyakran okoz álmatlan

mány tisztátalan keze szitogatja. Nem nagy jóstehetség szükséges ahoz, hogy a Balkán-félsziget szomorú jövőjét előreláthassuk: e hosszús forogás, e folytonos torzalkodás a kereszténynek és törökök közt elébb-utóbb Török- és az új Görögország

alatt az „arany szarv“-nál és kelet nevezetesebb pontjain az e célból mostanában gyakran rendezett kéjkirándulások alkalmával könnyen körülnézhetjük magunkat. Am hadd magasztalják a jámbor zarándokok Palesztina szentelt földét, és



Szerb. Öreg török. Kores-török. Török vámhivatalnok. Örmény. Balkáni. Hamal. Hamal.

Nemzetiségek Konstantinápolyban.

éjeket. Most Montenegróban, majd Bolgárországban, majd meg ismét Görögországban és Kandia szigetén lobban lángra az elégedetlenség hamu alatt rejlő tüze. És e tüzet mindentit az önző, hatalomra, terjeszkedésre vágyó muszka kor-

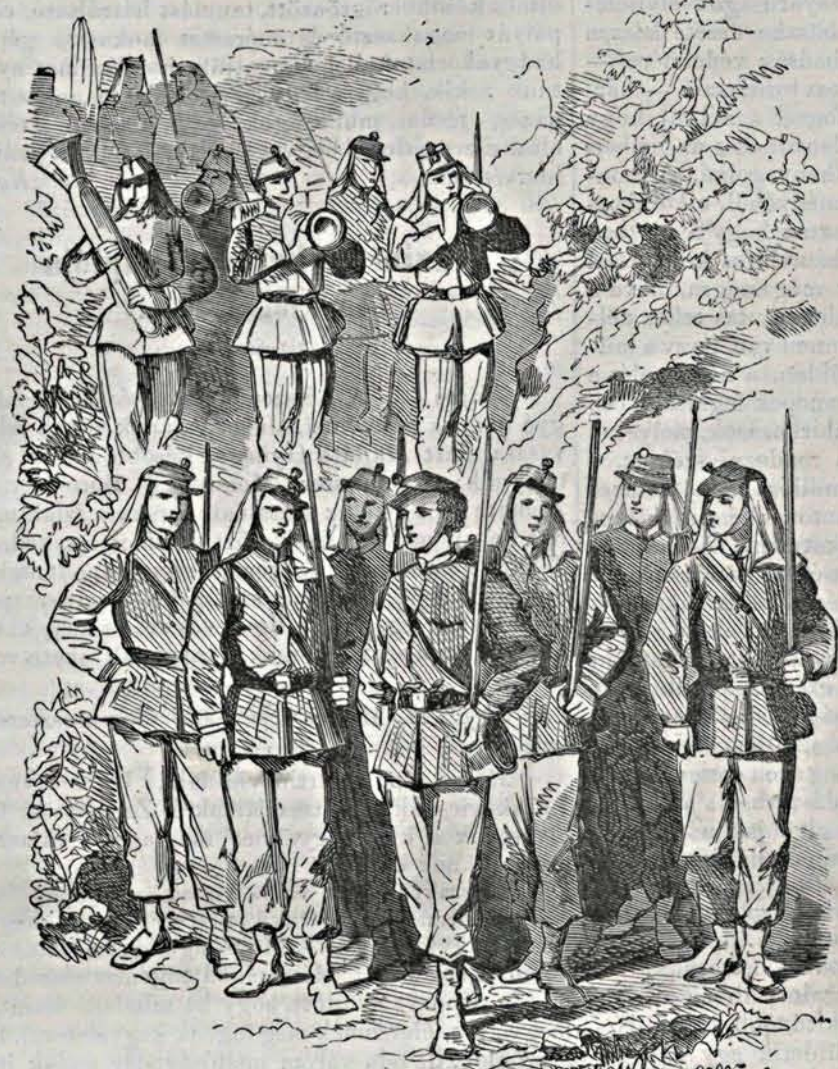
végpusztulását fogja maga után vonni. De hagyjuk ezt a politikusokra! Tény, hogy a keresztény Európa sokkal inkább rokonszenvez Törökországgal, az annyit háborgatót, szegény „beteg ember“-rel, mint az orthodox

hadd dicsőítsék a régiségbuvárok a Pharaók és Ptolemeusok hazáját büszke piramidjaival és nagyszerű romjaival, — az utazók nagyobb része bizonyára lelkesülten fog visszaemlékezni kelet gyöngyére, az ó világ Byzancziúmára, a törökök

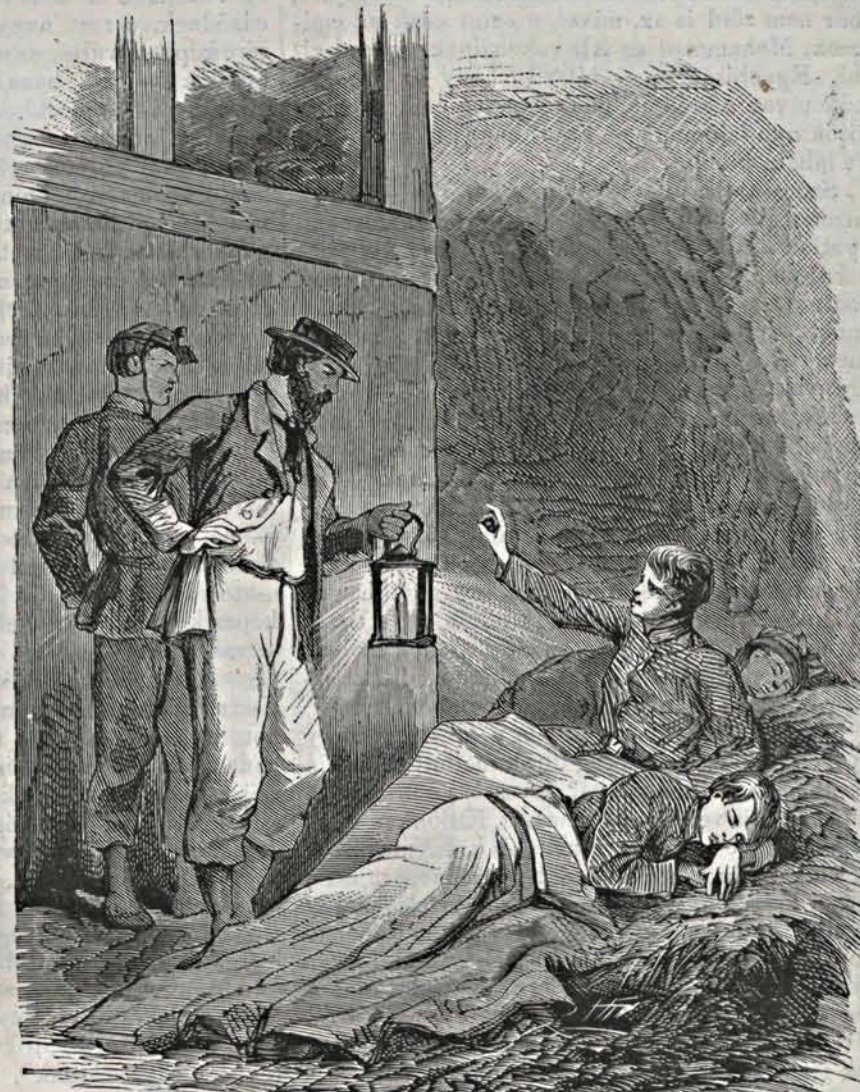
Istanbul-jára, a szerbek és oláhok Czarograd-jára. A „prófeta utóda“-nak uralkodói pálcája még mindig három világrész felett ragyog, de sem Azsia, sem Afrika nem képes valami nagyszerűbbet felmutatni Konstantinápoly gyönyörű panora-

bájairól, nagyszerűségéről és nevezetességéről beszélni. A népet, azon tarkánál tarkább vegyületű nemzetiségek, melyekből e nagy város 900,000-nyi lakossága áll, épen oly nagy mértékben érdemlik meg figyelmünket. Az az élénk sürgés-forgás,

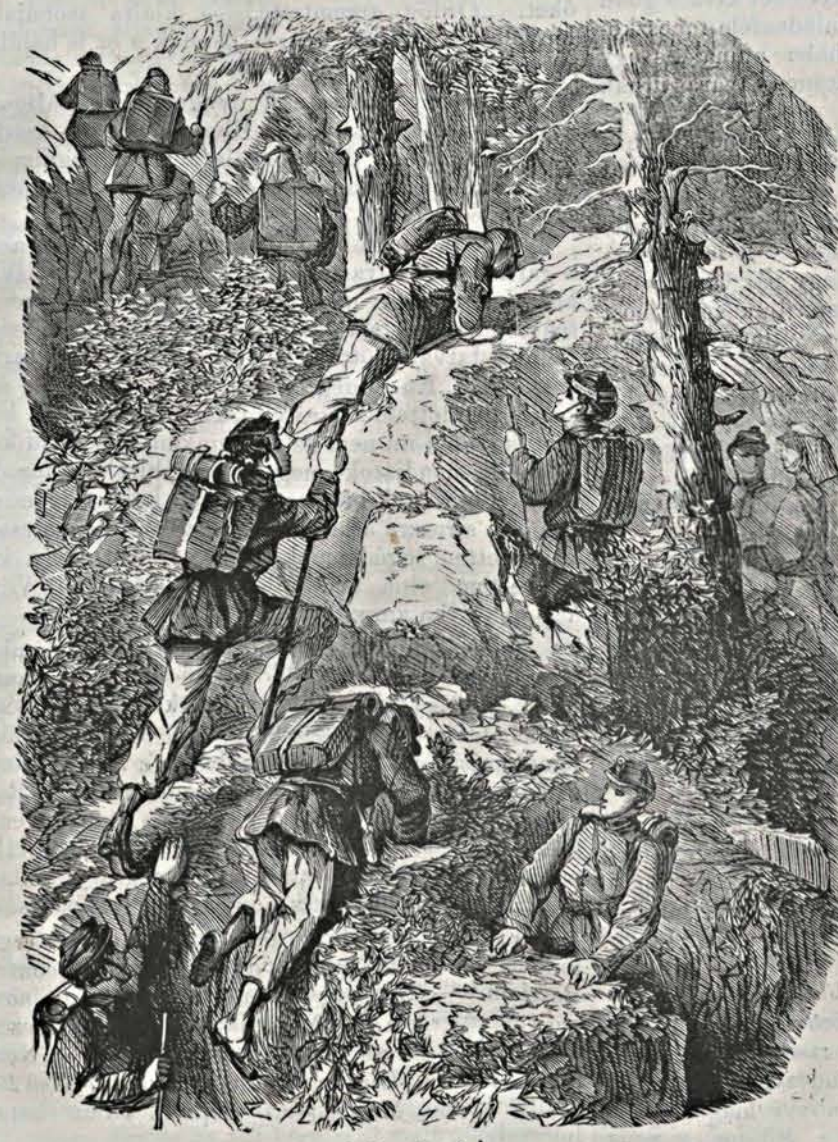
a bőr- vagy ruhanomü-kereskedésekben mint szűcs vagy szabó szokta értékesíteni. Az utánn következő öreg ur, ki mellette a földön guggol, valószínű múzümán (igazhívó) török, a mit különben turbánja is eléggé bizonyít, mely nélkül igaz



1. Az elindulás.



2. Éji szemle.



3. Csátározás]



4. A hegyesúcon.

Svájezi honvédfiuk kirándulása.

májánál, mely az ő mecseteivel, minaret-öivel és tornyaival, ciprusberkeivel és kertjeivel oly festői és elragadó látványt nyújt, hogy e tekintetben a földnek nem sok városa vetekedhetik vele. De nem szándékunk itt a város és vidéké

az a sokféle arc, nyelv, öltözet és szokás egyetlenné teszi Konstantinápolyt a maga nemében. Képünkön az ott lakó különféle nemzetiségeknek egész gyűjteménye látható. Balról egy szerb kézműves ül, ki képességét

törököt — legalább mi — képzelni sem tudnánk. A régi viselet — bő nadrág, széles öv pisztolyokkal és törökkel megrakva, ugyszintén egy országnyel is ellátva, melyből természetesen az arany zechinok se hiányozzanak, a tarka, eleven színű kaftán, a





hordó bezatott s az elfolyt bor embervérrel elegyterült el s folydogált az alaguton végig. A sebcsültek közül másnapra még ötven haltak bele sebeikbe.

Mi ujság?

\*(Ő Felségeik) f. hó 3-án megérkeztek Budára: a király hajnalban a rendes személyvonattal, a királyné pedig a kis főhercegnővel d. u. 3 1/2 órákor. A király megérkeztek a hajnali óra a közönség részéről minden tömeges fogadtatást lehetetlenné tett; királyné ő Felségét azonban nagy közönség várta ez a zajos éljenzés üdvözlé. — Dél előtt a király a várkertet s a királyné új kerti termet szemlélte meg, és a miniszterelnököt fogadta. — A Horvátországba való ut. f. hó 8-ára van kitűzve. Pragerhofban lesz az étkezési állomás, miért is a konyhaszemélyzet egy része néhány nappal előbb fog oda indulni. Az udvarnak tej- és vajszükséglete a gödöllői majorságból hozatik. — Mária Valéria főhercegnő számára két kis bárányt hozott Budára: egy fehér és egy fekete. E báránykák a várkertben egy külön kis kunyhóban tartatnak. A főhercegnő, és a királyné nem akar magára hagyni, — szintén elmegy Zágrába.

\*(A Jumei községtagos) febr. 25-ki ülésében király ő Felsége megérkezésének alkalmára az ünnepélyt rendező bizottságnak 10—15,000 forintnyi külön hitelt engedélyezett, azonban megállapított, hogy 500 frtot a fiemei szegények, s 500 frtot a „Radecky“ katastrófa áldozatainak javára fordítsanak. Minthogy a kormányzósági palota újítást igényel s be sincs rendezve, emellett fogva az „Európa“ szálloda király ő Felsége ott tartózkodására 3500 frtot kibéreltetett.

\*(Királyné ő Felsége) a selmeci kisdudóv-öntet letesíthetése háromszáz forintot adományozott.

\*(A királyné könyve.) Mult év végén, mint tudva van, királyné ő Felsége hosszabb társalgás kegyében részesíté Jókai Mórt, s ez alkalommal ennek irodalmi működése szövege, ő Felsége kérdezte, hogy megjelene-e már Jókai legújabb regénye? — Nem, — válaszolt Jókai, s azon kegyet kérte magának, hogy annak idejében maga küldhesse egy példányt ő Felségének, mit a királyné kegyesen megengedett. — A „Hon“ írja, hogy „A szerelem bolondjai“ megjelenvén, belőle egy példányt gyönyörű kiállításban a legmagas asszony számára már készen van, a négy kötet két darab könyvben, két selyemben, gadag arany metszettel, kívül e fölirat: „Erzsébet királynénak.“ — Szerző e művet személyesen fogja legközelebb a királynénak átadni.

\*(A horvát miniszterium) a budai Wahlheim-féle házba tétetett át. \*(Lamartine és Troplong) egyszerre haltak meg. Utóbbi állásánál fogva volt nevezetesség, mint a francia szenatus elnöke. Lamartinet mint költőt az egész világ ismeri; nevezetes történelmi műve a Girondok története is eléggé el van terjedve nálunk; azonkívül emlékszünk még mindnyájan 1848-iki politikai szereplésére, a mikor elnöke volt a francia köztársaságnak, — a mikor Magyarország küldöttét is szívélyesen fogadta. Lapunk valamelyik számában bővebb életírat mellett arcképet is adni fogjuk.

\*(A Bem-szoborra) jan. 28-tól febr. 13-ig a maros-vásárhelyi bizottságnál 1117 frt 68 krajczár folyt be. \*(Karagorjovics Sándor herceg) kérvényt intézett a pestvárosi tanáchoz, mely szerint Csernovics Péter és b. Földváry Lajos kezessége mellett pórnéke befejezték szabad lábra helyeztetnék. A helybeli bünyefonytó törvénysek az 1715. VII 5 § értelmében, mely szerint főbónjáró büntényekről vádlott egyének még kezeség mellett sem bocsáthatók szabadon, a kérvényre tagadólag válaszolt.

\*(Trauschenfels Emil) az ő Felsége személye körüli miniszteri titkár, hivataláról lemondott. Lemondásának oka, hogy az erdélyi vasut igazgató

választmányában is tanácsosnak választák; a kormány pedig kinyilatkoztatá, miszerint elvárja, hogy államhivatalnokok nem leszenek tagjai oly társulatoknak, melyek az államnak felelősek.

\*(Mint az „Albina“ írja,) a Bécsben tanuló román ifjuság arra kérte az illető minisztert, hogy az egyetemen egy román tanszék felállítását rendelje el. Válaszul nyerték, hogy kérelmöknek csak annyiban adhatik hely, mennyiben a miniszter hajlandó egy oly tanárt alkalmazni, ki meghatározott díjért román nyelven felolvasásokat tartson. \*(Népesedés.) Pesten 1869. évi januárhóban (a katonai kórházak kivételével) valamennyi győgyintézetben meghalt összesen 614, tehát 88-al több, mint a mult decemberben. Született 684; fiu 364, — leány 320, törvényes 449, — törvénytelen 235. — E szerint ezen hónap a szaporodás 70-el haladta meg a halálozást. Házasságra lépett 336 pár.

\*(A légberéplő „Radecky“) csavarfregatt értékét 700,000 frtra becsüli a katonai szaklap. Most még azon kétely is felmerül, vajjon a hajó tisztikarán és legénységén kívül mások nem veszteke-e oda, miután a hajó Triestebe loven utba a „Lissa“ új-mihajló vizreboctása ünnepélyére, más tiszték is készültek ez ünnepélyre Gravosából, honnan „Radecky“ kiindul.

\*(Jótlakosság) Kasza Károly csányi földbirtokos o hó 14-én meghalt Csányon. E nemeskeblű emberbarát a népevel szemjének felkarolását azzal bizonyította be, hogy 170 hold I. osztályú földjét Csány községnek azzal a feltétellel végrendeletileg hagyományozta, hogy háztelk iskolát építsenek, azt felszereljék és jó tanítókkal ellássák.

\*(Halálozások) Erdődi gr. Pálffy Antal febr. 20-án, élte 40-dik évében jobb létre szenderült. — Báró Thoroczky József febr. 3-án Nagy-Nyulason meghalt. — Szolnokról febr. 17-ről Halassy Gáspár heves- és k-szolnokmegyei alispán szélhűdés következtében történt hirtelen halálát jelentik. — Kis-sárosi Kiss Károly, szab. kir. Buda főváros képviselője élte 70-ik évében febr. 24-én reggeli 4 órákor tüdőszélhűdés következtében ki-múlt. — Molnár Ferdinánd a Görgey-féle hadműködési iroda főnöke, utóbb kiadó a budai városi törvényesknél, hosszabb szenvedés után meghalt.

Nemzeti színház.

Péntek, febr. 26. „Az ál-jó emberek.“ Vigj. 5 felv. Irták Barrière és Capendu. Ford. M. M.

Szombat, febr. 27. „A fekete dominó.“ Vig opera 3 felv. Zenéjét szerz. Auber.

Vasárnap, febr. 28. „A vén bakancsos és fia a huszár.“ Eredeti énekes népszámú 3 felv. Irtá Szigeti József.

Hétfő, márc. 1. „Delila.“ Dráma 3 felv. 6 képbén. Irtá Feuillet. Ford. K. A.

Kedd, márc. 2. „Fidelio.“ Opera 2 felv. Zenéjét szerz. Beethoven.

Szerda, márc. 3. „Howard Katalin.“ Dráma 5 felv. Irtá Gottschall. Ford. Szigligeti.

Csütörtök, márc. 4. „Lalla Roukh“ Regényes opera 2 felv. Zenéjét szerz. David Bódog.

Budai népszínház.

A napokban oly újdonság volt a népszínháznak, mely megint szép jövődelmet fog egy pár estére szerezni. A „Házasság gőzervél“ című 3 folvónos francia vígjáték Grange és Bernardtól. Magyarra Szordahelyi K. fordította. Eleven, mulató bohózat ez, mely nem egyszer igenis sikamlós tréfáival komikus helyzetivel a közönséget folytonos jó kedvben tartotta. Valószínűség, jellemfestés, drámai egység természetes, hogy nem igen van benne, az egész csak arra való, hogy egy este jól mulassunk rajta. Brochardné — egy gazdag baronfi kereskedőné, — furcsán ment férjhez először. Összeesetett vele mindjárt lakodalmá után az ura és beletaszította egy mezsze gödörbe. Azt hitte, oda vezett és a megszorodott férj elbujdosott világra. Az özvegy husz estendőig várt; de hogy tovább várjon, ugyan kicsoda követelhetné tőle; biz ő férjhez akart menni, de kihez? ez volt a kérdés. Egy bílon megeskölta a vállát egy fia-

tal arszlán. „Ha kompromitált, vegyen nőül“ kiáltotta Brochard Katalin és kétségbeesve üldözte a fiatal embert. Ez el akarta venni egy fogorvos leányát. Ott Brochardné nyilvánosságra hozott bizonyos titkokat, melyek a fogorvosnét és Barilont az arszlán — kompromitálták. A házasságból nem lett semmi. A fiatal ember ezután egy kis falusi árthatlanság után adja magát. Már jégben jár vele; de megjelenik itt is Brochard Katalin. Szerencsére megjelenik más is: az özvegy husz év óta bujdosó férje, kivel találkozik ugyan már egy-néhányszor, de csak pillanatokra. A viszontlátás boldogságot és a lakodalmi vigásgait egy kánkán fejezi be.

Szerkesztői mondanivaló.

— Lipó. L. M. Bármily enyhe mértékét alkalmazzuk is a küldött versykarolokra, a mértéket meg nem ütük meg. Költőnek, mondja ön, nem születik senki, hanem idővel képződik; ez épen ellentét a régi classicus tannak. Nézetünk szerint a költő születik is, képződnie is kell. Kegyed, úgy látszik, nem született annak, s hogy eddigéle még nem is képződött, azt bizony állhatjuk.

— T. Szántó. E-gy. Ily terjedelmű verset, csak ha kitűnő volna, közölhetnénk. Így nem adhatjuk. — A közigazgatás, stb. A megverendés ügye nem ily könnyűszerrel s felületesen eldönthető dolog. A beküldött dolgozat adalékának megjárná, de gyakorlati haszna a kérdéshez alig van. Mi pedig ily anyagszerű összehordására, lapunk sokféle igénybe vett s gyakorlati czélu tere mellett, nem vállalkozhatunk.

— Nyitra. Ny. L. Az arcképet és tudósítást köszönettel vettük. Fel is fogjuk használni; de ohajtanánk még részletesebb adatokat, kivált az illető elfogadásának körülményeit, stb. Hiteleség.

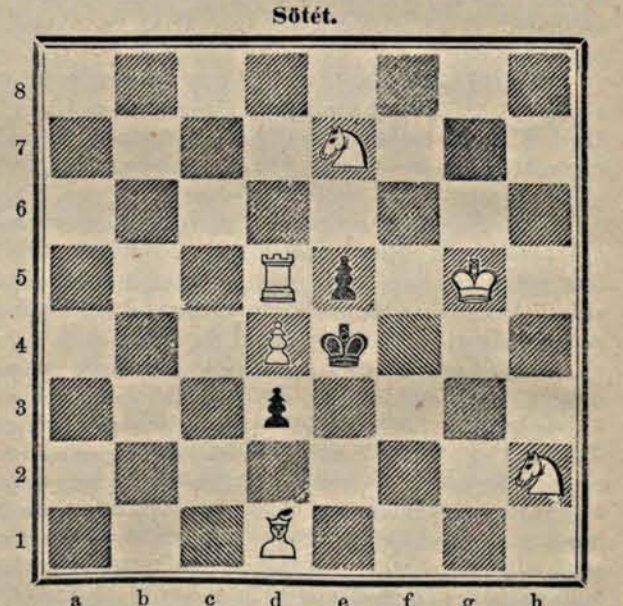
— Sarospatak. W. L. né. Intézkedünk. — A gőz ereje. Egy pár alkotást adom a ismeretes adatok. Nem méltó a közlésre.

— H. L. A kisebb közleményt fölhasználjuk. A nagyobbakat adni, lapunk terjedelme mellett, lehetetlen. Egész kis röpírt, melyet külön kellene a nép kezébe adni.

— Rakomaz. Loyola. Ily hosszú tudósítást legjobbak a ratunk mellett sem közölhetünk máskép, mint kivonatosan.

SAKKJÁTÉK.

484-dik sz. f. — Lehner Zsigmondtól +



Világos indul a 4-dik lépéssel mattot mond.

A 479-dik számú feladvány megfejtése. (Klett Fülöptől, Stuttgartban.)

Table with 2 columns: Világos, Sötét. Rows 1-4 showing piece positions and counts.

Helyesen fejtették meg: Veszprémben: Fulóp József. — Harsányban: gr. Festetics Bennó. — Kecskeméten: Kacsó Lajos. — Miskolcon: Czenthó József. — Csákváron: Kling Iván. — Londonban: Georgias Viktor (a 479-diket is). — A pesti sakk-kör.

Rövid értesítések. Debreczen: Z. I. A küldemény nem uti meg a mértéket. Jobbakat várunk. A viszontlátásig. — F. Nyárád: G. K. Közölni fogjuk, ha kiállja a tűzpróbát. — Sarvas: J. J. A megfejtés ezuttal nem sikerült.

TARTALOM.

Verseghy Ferenc (arckép.) — Követválasztás. — A Pap tava (folyt.) — A körmozgó alsó kapu (képpel.) — Népjellemek Stambulban (képpel.) — Svájci honvédek (négy képpel.) — Kazinczy Ferenc naplója budai fogdóságban (folyt.) — A törvénykezés Amerika nyugati részében. — Egyveleg. — Tárház: Kaszáryai tárcza. — Két Rákóczi család. — Irodalom és művészet. — Közintézetek, egyletek. — Egyház és iskola. — Ipar, gazdaság kereskedés. — Balesetek, elemi csapások. — Mi újság? — Nemzeti színház. — Budai népszínház. — Szerkesztői mondanivaló. — Sakkjáték. — Heti-naptár.

Felolós szerkesztő: Nagy Miklós. (L. magyar-utca 21. sz.)

HIRDETÉSEK.

Tévedések

kikerülése tekintetéből a t. cz. vidéki közönség érdekében, s hogy hivatalnoknak bátran ellonállhasunk, kik a legnagyobb, egyedül s kizárólag a kiállítások ezüst érmeikkel kiutottak

FOGL E. pesti és bécsi es. kir. udvari szállító

vászonruha-gyárának-árjegyzékét

utányomatni, s így a nyilvánosság elé bocsátani — nem átalják, — szerencsénknek, sőt czélszerűnek tartjuk újlag leszállított árjegyzékünket azon megjegyzéssel közhírre tenni, — hogy csakis levélbeli megrendelések mindenemű vászonárakra, továbbá kész férfi-, női- s gyermek fehérnemeükre forrártárainkhoz

(a vászonárak valódisága teljes jótállása)

a pénzüsszeg beküldése, vasuti vagy postai utánvét mellett lesznek intézendők:

Complex advertisement for FOGLE. Pestre: FOGLE. kir. udvari szállító. Pesten, a váci-utca kezdetén. Mocsnyi-féle házban, „Mária Valéria főhercegnőhez.“ Bécsbe: FOGLE. k. k. Hoflieferant in Wien, Kerntnerstrasse Nr. 27. Ecke der Himmelportgasse zum „Erzherzog Karl.“

Férfi-íngek, (a nyak terjelme megkivántatik), 2, 3, 4, 5, 6, 8—10 frtíng a legjobbak. Női-íngek, simák 1 frt 80 kr, 2 frt finom hurokvarrással 2 frt 50 kr, valamint sveiczi formára, s legújabb szabásnak, himzessel 3 frt, 3 frt 50 kr, 4, 5 frt; legfinomabb vászon és batiz-íngek himzessel és csipkével (Fantasie parisienne) 6, 8—10 frtíng. Női éji-íngek, hosszú ujjal 3 frt 50 kr, himzettek 5—6 frtíng. Férfi-gatyák, 1 frt, 1 frt 50 kr, 2 frt, 2 frt 50 kr, 3 frt; lovag szabásra, francia és magyar formára.

Angol shirding-íngek fehérek és színesek, (szettek mint a vászonból készítették) 2 frt, 2 frt 50 kr, 3 frt, 3 frt 50 kríng.

Női-nadrágok, vászon, perkal vagy parketből 2, 2 frt 50 kr., 3 frtíng, himzet-betéttel.

Női-ponygola vagy éji corsettek, perkal vagy legfinomabb parketből 2 frt, 2 frt 50 kr; vászon vagy francia batizból, himzessel 3 frt 50 kr., 5—6 frtíng.

Női-alsószoknyák, perkal vagy legfinomabb szoknya parketből 4 frt, betétekkel 5—6 frt és 8 frt (legújabb divat).

Női-harisnyák vagy férfi kapczák, 1 tuczat 5, 6, 8—10 frtíng a legfinomabbak.

Férfi téli mellények, vagy béltel alsó nadrágok 2 frt, 3—4 frtíng a legjobbak.

Fényűségi férfi-íngek, művészetileg vart mellel (nyak terjelme megkivántatik), 6, 7, 8—10 frtíng.

Flanell férfi-íngek minden színben, 4 frt 50 kr, 5—6 frtíng (a nyak terjelme megkivántatik).

Nyakgallérok, legújabb minta, 1 tuczat ára 2, 3—4 frtíng (a nyak terjelme megkivántatik).

1 tuczat rumburgi vászon zsebkendő 1 frt 50 kr, 2 frtíng a kisebbek; 2 frt 50 kr, 3 frt 50 kr, 4, 5, 6, 8—10 frtíng a nagyobbak és finomabbak.

1 tuczat ezérna batizvászon-zsebkendő hölgyek számára 4, 7, 9—12 frtíng a legfinomabbak.

1 tuczat asztal- vagy törülköző-kendő, ára most csak 6, 7, 8—10 frtíng ezérnadamaszból.

Egy vászon asztalkészület 6 személyre (1 abrosz s ahhoz illő 6 asztalkendővel) 5, 6, 8, 10—12 frtíng a legfinomabb damaszból, 12 személyre, kétannyi.

Egy asztalkészület 12 személyre (azaz: egy nagy abrosz, ahhoz illő 12 asztalkendővel 10, 12, 16, 20—30 frtíng a legfinomabb damasz.

30 róf színes ágyneműre való 8, 9, 12—16 frtíng a legjobb.

30 róf kézfonal-vászon fehérítve, és duplazérnából fehérítetlen 8 frt 50 kr, 9 frt 50 kr, 11, 13, 15—18 frtíng a legszebb.

1 vég 3/4 széles 30 rófis rumburgi gazdasági vászon, 14, 16, 18, 22—25 frtíng.

Fűzők, (Damenien) (a derek terjelme megkivántatik); párisi forrárt Magyarországon és Ausztriára néve 3, 4, 6, 8—10 frtíng a legújabbk varrás nélkül.

38 rófis kreasz vagy gazdasági vászon, 14, 16, 18—20 frtíng a legszebb minőségű.

40—42 róf kítűnő takácsvászon, (finom ágyruhára 12 db. női-ínghez) 14, 15, 18, 22—24 frtíng a legjobb.

48 rófis belga takácsvászon 22, 25, 30—35 frtíng íngekre különösen ajánlható.

50—54 róf hasonlíthatlan jó rumburgi vagy hollandi vászon 20, 25, 30, 35, 40, 50, 60, 80—100 frtíng.

Levelbelli megrendeléseket. Ingek, melyek a testhez nem jól alkalnak, visszavetnek. 50 forint erejéig vásárlóknak, ráadásul egy párisi cachemir terítovel kedveskedünk. FOGLE, kir. udvari szállítóknak Pesten, váci-utca 4. sz. alatt.

Cs. kir. kiz. FOGPAPIR szabadalm. s zselekkék alakjában

feltalálva, FÁCZÁNYI ÁRMIN, hites gyógyszerész P e s t e n, 3 dob-utca 44-ik szám alatt.

Miután ezen új és igen fontos találmány, valamint a legelső orvosi tekintélyek, ugyszinté igen sok más előkelő egyének nyilatkozata szerint, mind birodalomban, mind pedig külföldön is, a kik vele számtalan kísérletet tettek, azon újabb időben légerszerűbb és a szenvedő emberiségre néve legüdvösebb készítmény; a mely, valamint a legkitűnőbb a fogak és a foghús ép tartására szolgáló és óvó fogszel, ugyszinté és pedig különösen még mint főfajást és a megüléstől eredő csuzos fejfájást is, biztosan és rögtön szüntető szer is legjobbnak bizonyult be; és pedig számtalanszor oly fényes sikerrel alkalmaztatott, hogy a legmakacsabb fogfájást ott is, a hol már más felmagasztalt szerek számtalról egészen lemondattak, egynehány percnyi idő alatt végképen megszüntette. — Minek folytán ezen fogpapirt mindazoknak, a kik a fennemlített bajokban szenvednek, és az olyanoktól gyorsan szabadulni akarnak, legjobb lelkiismerettel ajánlani lehet. — Mindazok pedig, a kik talán azon fogpapirt jótékony hatásáról kételkednek, felkereshetik bármely időtartamban is annak készítőjét lakásán, 3 dob-utca Ráczki-féle ház 44. sz. P e s t e n, és mindegyik azonnal meg fog győződhetni, hogy a fogfájás egynehány perc alatt csakugyan megszűnik, mely alkalommal azon fogpapirt alkalmazása semmibe sem fog kerülni. — Ép úgy a szegények is azon fogpapirt a készítő lakásán ingyen kapják. — Minután a fogfájás gyakran rögtön is, és sokszor újtal is előfordulni szokott, azért tanácsos volna minden családnak azon fogpapirt készletbe tartani. — 430 (1—8)

Főraktár létezik: VARGA LAJOS úrnál P e s t e n, József tér 14. sz. a., ugyszinté kapható következő raktáros uraknál, valamint majdnem minden nagyobb bel- és külföldi gyógyszerárban. Ara egy csomagnak 1 fr., félcsomagnak 50 kr., postával 10 kr. alatt, ismét eladók pedig illendő százalékban részesülnek. Raktárak még folyvást állítottak fel.

P e s t e n: Mohr L. Hatvani-utca. Molnár János városzháztér piaristák épületében. Moosch és Társa Dorottya és hatvani-utca 16. szám. Rakoczy B. újvilág- és hatvani-utca sarkán. Ritter E. Szechenyi sétány-utca 5. sz. Sárkány J. S. váci-utca. Schernhofer K. gyógyszer nagy Kristóthoz váci-utca. Sztupa Gy. gyógyszerész Szénatérén. Thallmayer A. és Társa Nádor-utca. Tótschy J. országút Zrínyi mellett. Walkapir H. király-utca 44. sz. Dr. Wagner D. ifjabb gyógyszer. váci-uton.

B u d á n: Micke József kapucinusk-terén. Pichler Gy. udvari gyógyszerár várban. Ráth P. gyógyszerész ráczváros. Wlaschek Ed. gyógyszer. Kristináváros.

Továbbá a következő magyarországi t. cz. zsekekénél, és hozzá kapcsolt részekben: Abrudbánya: Képes G. Fr. Adony: Pátsits János. Arad: Ring K. gysz. Probst F. J. Scheffer Ad. gyógyszerész. Beszter-Banya: Novák F. Th. Felső-Banya: Csasz István gyógyszerész. Nagy-Banya: Papp S. gyógyszerész. Új-Bécs: Neufeld E. Oj-Becse: Savits N. F. Berény: Szilvássy L. S. Bécs: Weiss J. gyógyszer. Tuchlauben 27. sz. Bonyhád: Reich S. Brassó: Jakabcs N. gyógyszerész. Bukarest (Oláhországba): Edl F. gysz., Theil J. gysz., Frank E. gysz., Kladni E. gysz., Rissdorfer C. gyógyszerész. Brünn: Bodendorfer utódjai és társa. B. Csaba: Biener B. Czegled: Iványos és Dely, Schillinger M. Csongrád: Bánai A. Csorna: Kovács J. gyógyszerész. Drebrezen: Borsos F. gysz., dr. Rotschnek Gy. gyógyszer, Pössert J. Gerőczy és Hang. Eger: Köllner Ign. gyógyszer. Polereczky Gy. Elek: Száll A. Eperjes: Holenia J. Eszék: Karajlovits M. gyógyszerész. Esztergom: Mayer S. gyógyszerész. Fehér-Templom: Bauer F. Sz. Fehérvár: Légmann A. Tájkerthy M. Felka: Adriányi R. D. Földvár: Müller Ján. gysz. Nadhera P. Szll. Góthard: Schreiner Fr. Göllitz: Paschwitz E. gyógyszerész. Gyöngyös: Koczianovichs József gyógyszer. Győr: Jerőfy A. Grätz: Pungeltner J. gyógyszerész. H. M. Vásharhely: Oblatt L. Hőgyész: Rausz Istv. özvegye és fiai. Iglo: Tirscher G. gyógyszerész. Jólva: Fabinyi S. Kalocsa: Padits F. Kassa: Novelly A. Qirsfeld. C. Spielmann J. Wandraschek K. gyógyszer. Keskemet: Farkas M., Fejér Istv., Halasy Gy., Karácsony Istv., Katona Gy. gyógyszer. Kesztely: Breyer J. és Wunsh J. Kiss-Jenő: Bede K. Kiss-Czell: Poppel J. Kocszváros: Dr. Hintz Gy. gysz., Engel J. K. Wolf J. gyógyszer, Somlay L. Komárom: Schneidthauer A. gyógyszerész. Fentebb említett több raktárban kaphatószinte azon hires mélt. Gombos B. ur által Pesten feltalált gyomorerősítő-ital is, egy üveg ára: 70 kr.

HETI-NAPTÁR. Table with columns for dates and religious observances for Catholics, Protestants, and Greek-Orthodox.



**Köszvény-vászon**  
mindenfélő köszvény, csusz (Rheuma) inszaggatás, mell-, gerincfájdalmak, keresztcsontfájás (Hexenschuss), lábköszvény stb. ellen.  
Egy csomag ára 1 ft. 5 kr., kettős erejű 2 ft. 10 kr.

**Dr. BURON**  
**Párisi általános sebtapasza**  
mindenfélő sebek, genyvedések és daganatok ellen. — Egy köcsög ára a használati módszerrel együtt 70 kr., kisebb köcsög 35 kr. Postán küldve 10 krral több.  
V a l ó d i a n P e s t e n e g y e d i l k a p h a t n i c s a k **TÖRÖK JÓZSEF** ur gyógyszer-tartárában, király-utca 7. sz., Sárkány és Molnár uraknál a váci-utczában. — **Debreczenben:** Rothschneck ur gyógyszer-tartárában. — **Szombathelyen:** Pillich Ferenc ur gyógyszer-tartárában. — **Mohácson:** Kögl A. ur sorszámszedésében. — **Köszvény-vászon:** Wolff gyógyszerész. — **Miskolcz:** Spuller A. — **Szegeden:** Fischer és Schopper uraknál.  
376 (6—6)

**A magyar gyakorlati kertészeti egyeslet mag és facsemeték katalogusa,**  
megjelent és becses kívánatra bérmentve átküldetik. Sokféle az egyleti tagok által termesztett, tehát tökéletesen biztos és legutányosabb áron kapható magokon és több igen érdekes új behozatokon kívül, mindenfélő erdei magokat, közöttök a leggyorsabban növő **tölgyfákat**, és mindenemű általános befásításra legcélszerűbb csemetéket tartalmaz.  
**Marc Ferencz,**  
414 (6—6) a magy. kertészeti egyeslet ügynöke Pesten, kigyó-utca 6. sz.

**Ajánlkozás.**  
Alulírott van szerencsém Somogy megyében, a t. ez. uraságoknak figyelmébe ajánlani, hogy egy jól felszerelt 8 ló erejű Clayton Shuttleworth-féle cseplőgépet hat évi tapasztalásom után ohajt részéről a legjobb sikerrel eszéltem.  
Tehát ezen cseplőgéppel rendelkezniohajtó uraságok leveleiket még a cseplő ide előtt egyenest **Pusztá-Berénybe** intézzék u. p. **Leungyeltől.**  
444 (2—3) **Vass Gyula,** gépész.

**Gyermek-vászonneműk,**  
hosszú vákosok, ingesekék stb., keresztel készletek.  
**Türsch F.-nél Pesten,**  
váci-utca a „nagy Kristóf” mellett.  
Összes árjegyzék bérmentve.  
451 (1—3)

292 Biztos szer (6—9)  
**fogfájás ellen.**  
Dr. Paycha-féle  
**alveolár-fogcseppek,**  
1 nagy üvegcse ára . . . . . 1 ft. — kr.  
1 kisebbé . . . . . „ 50 „

**Vipera-zsinórok,**  
biztos szer torokfájdalmak, lényegesen torokgyilk ellen.  
Egy ily zsinór a nyakra helyzetetvén, a fájalmak ellen ovólóg hat, s a gyökéres gyógyulás okvetlen bekövetkezik.  
1 zsinór ára 1 ft. 58 kr.  
**Krieger A.,** gyakorlati tyukszem-műtő jónak elismert  
**tyukszem-tapasza,**  
a tyukszemek gyökéres meggyógyítás biztositása mellett.  
1 nagy skatulya ára . . . . . 70 kr.  
1 kisebbé . . . . . „ 35 „  
Főraktár Magyarországra nézve  
Pesten: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerész-nél király-utca 7. sz. a.

**Lotz A. és Társai**  
**Ló-istálló teljes felszerelését és egyes ló-istálló vasmunkákat**  
**LOTZ A. és TÁRSAI-nál**  
Pesten, váci-töltés 403. sz.  
486 (6—12)



váci-töltés 403. szám Pesten.

**Szőlővesszők**  
100 darab legjobb egri gyökéres **kék kadarka** 1 ft. 20 kr.  
100 „ szinte sima „ „ „ 40 „  
Megbízásokat Pesten, eredeti árakban elfogad **Liedemán J. S. Frigyes** nagykereskedőhöz.  
Eger, 1869. febr. hóban.  
**Sir Antal,**  
kereskedő és szőlők birtokosa.  
412 (4—6)

**Dr. Fáykiss'**  
szepesi kárpáti növény-kivonata mell- s tüdőbetegek számára.  
A szepesi kárpáti forrának legszorgosabban kifürkészett s kitünőleg alkalmas gyógyfüveinek növényből készített szer, mint kitünő hatásonkat bebizonyított: **köhögés, rekedtség, a száj-, garat- s légzőszervek nyákhatyainak heveny burutos bántalmak, görcsös, ideges, legyekedési rohamok köhögések, szűk melllenség, oldalszaras, idült bőrhurut, tüdővész s a tüdőgümők erőgyasztó s bő izzadási ellen; sőt a rossz vérképződésen s tápláltságon alapuló betegségek ellen.**  
Hasonló hatással bírnak a szepesi kárpáti növény-egy-**thea** és a szepesi kárpáti **növény-cukorkák** (bonbons) dr. Fáykissfól.  
Ára egy üveg növény-kivonatnak használati utasítással . . . . . 75 ujkr.  
» csomag theának . . . . . 25 „  
» doboz növény-cukorkáknak „ „ „ 35 „  
Ezen gyógyszer-**ek** megrendelhetők magánál a készítőnél: „gyógytár a magyar koronához” **Késmárkon.** Azonkívül kaphatók: **Pesten TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszer-tartárában kir. utca 7. sz., **Kochmeister-nél, Thalmyer.** Továbbá: **Alsó-Kubinban:** Tyroler és Schlesinger. **Breznyobányán:** Zörnlaib gysz. **Debreczenben:** dr. Rothschneck V. E. gysz. **Egerben:** Schuttagh gysz., **Kassán:** Jerney Károly. **Krakón:** Seidelczeky V. E. gysz. **Vidkegyen:** Vitkovits gysz. **Temesvárt:** Guiriny Alajos v. gysz. **Uj-Zsolyomban:** Göllner gysz. uraknál.  
398 (4—6)

Van szerencsém köztudomásra juttatni, hogy számos magyarországi megrendelések következtében, idő- és fuvar költségek megkímélése tekintetéből a t. közönség kényelmére, a már több évek óta feltalált s jelenleg a világrészek előkelőbb pontjain a legnagyobb elismerésben részesült  
**Férfiassági erő-anyag**  
(Mannbarkeits-Substanz)  
készítményemből, mely betegségekkel eredt, vagy természeti gyengeséget, alaposan pótolja; valamint női bajokban, sápkór és magtalanságnál kitünő, a nélkül, hogy izgató volna. — Magyarország részére **dr. Rothschneck V. Emil** gyógyszerész urnál **Debreczenben** raktárt állítottam fel, s kérem az illetőket ezental bizalommal hozzáfordulni; ki is nevében bármennyű felvilágosítással szolgálnak a használatra vonatkozólag, a legnagyobb titoktartás mellett.  
439 (2—3)  
Videki megrendelések, utánvétellel, ha tetszik, másnemű tartalom feladásával, pontosan teljesíttetnek. — Berlin, jan. 15. 1869.  
**Dr. Koch W.**

**Bittner József és Társa**  
mű- és kereskedelmi kertészek Budán, nádor-kert.  
ajánlják dűsválasztékban mindennemű **exoticus fáikat**, továbbá **eserjéket**, bel- s külföldi **növényeket**, régibb s legújabb fajta **gyümölcsfákat** s egyáltalán minden **kerti természetnyeket** a lehető legutányos áron.  
Elvállalnak továbbá **kertelményeket** (Garten-Anlagen), melyek a legszebben s meglepő izléssel eszközölteknek.  
**Fáink**, különösen torobélyes koronájuk s dölözeg szálaik által tűnnek ki, ezt azon öntudattal mondjuk, hogy mindazok, kik megrendeléseikkel megtisztelnak, azt magunknak a jövőre nézve biztosítottak tartjuk.  
**Csoportozatoknak való növények** nálunk mindenkor készen találhatóak, — ezek közé tartoznak különösen tömött virágú **pelargonaiánk** és gyökéres **rózsaik**.  
Videkről jövő megrendelések gyorsan és pontosan eszközölteknek.  
408 (6—12)

Mindonkinek különös figyelmébe ajánlatik a  
**Forty orvos-féle általános**  
**SEB-TAPASZ,**  
mely rendkívüli gyógyereje, elválasztó, érlelő s fájdalomt csillapító hatása által leggyorsabb, legbiztos s egyszerűs mind gyökéres gyógyulást eszközöl különömmű bajokban. — Ily bajok a torokgyulladás, légcsőhurut, bőrkés- barnaság, hártyságyik (Croup, angina) mindennemű megsértések, harapás, szúrás, vágás vagy égés által falmalható s be k, megforrózások, darázs- vagy méhszúrások, konok-fekélyek, zuzatok (contusiók) — meglepő gyors fájdalomcsillapítással — rögzött daganatok, gümők, tályogok, pokolvar (carbunculus pustulali magna), megkeményedések, genyvedések, vércéleksek, minden mirigybetegségek, görvényes fekélyek, fagy-daganat, újféreg, körömméreg, vadhus, tagszivaes, csontszú, kiécsamítás és megrándulások, helyi csúsz; továbbá a szülés folytatni lábfelekadások, és sebek, fájós fekélyezett vagy már genyes női mell. — Sok nő már csirában volt emlőráktól, — a különben elkerülhetlen életveszélyes sebészi műtétnek megelőzésével — egyedül ezen jeles sebtapasza használata által menekült meg.  
Ezen meglepő hatóanyag közeli, sebészeti műtét, sebészeti műtét és fájdalom nélkül, fulánkja csupán ezen tapasztalás révén idei használati feltűn annyira előtűnik, hogy azután a testből közönségesen szabad idei használati feltűn annyira előtűnik, könnyen kihatolható, mire a seb gyógyulása meglepő gyorsan leghitelesebb egynek számos s különös kívánatra bármikor felmutatható bizonyítványai által már régen a legfényesebben elismertett — rendkívüli s legkülönömmű esetekben megpróbált hatástanál és feltűnő sikerűs eredményeivel fogva, melyek használata által még elavult bajokban is elértetnek, jól megalapított és elterjedt híre kéttségbevonhatlanul igazolja.  
A csomagok ára 50 kr. és 1 frt. használati utasítással együtt.  
Központi küldeményező raktár: **Pesten TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerész urnál király-utca 7-ik szám alatt.  
Továbbá kapható **Pesten: Jezovits M.** a „magyar királyhoz” címzett kir. udv. és **Scholtz János** a „szentháromság” nevezett városi gyógyszer-tartárban, és **Pfeifer J.-nál**, az uri-utczában a „két matróhoz”. — **Budán: Piehler Győző** királyi udvari gyógyszerész és a Krisztinavárosban **Wasschek E.** gyógyszerész. — **Bécsben:** Plebán F. Xav. gysz. urnál (Stock im Eisenplatz) Nr. 1., dr. Girtler gysz., Freitung 7. sz. — **Aradon:** Szarka J.-nál. — **Békes-Csabán:** Biener B. — **Debreczenben:** dr. Rothschneck V. E. — **Duna-Földváron:** Nádhera P. — **Egerben:** Plank Gy. — **Eperjesen:** Isépy Gy. — **Ersekújvárt:** Conlegner J. — **Eszteromban:** Beszedés J. — **Gyöngyösön:** Kocianovich J. — **Győrött:** Lehner F. — **Hajdúszentpéteren:** Az ottani m. k. postahivatalnál. — **H. M. V. Vasváryban:** Lechner F. — **Högyészén:** öv. Fischer Kr. gysz. — **Jósván:** Maléter Alb. — **Kassán:** Korogtkó A. — **Késmárkon:** Genarich G. A. — **Kormarómban:** Grötschel S. öv. — **Körmöczön:** Nantsek J. — **Léván:** Bolesan Ede. — **Makon:** Weil M. — **Maros-Vásárhelyt:** Bucher M. — **Miskolczon:** Dr. Csáthi Szabó J. — **Mohácson:** Kreil G. — **Nagybeáskereken:** Kleszky J. — **Nagy-Kanizsán:** Wajdits J. — **Nagyszombatban:** Pantotsek R. — **Nagyváradon:** Huzella M. — **Nyiregyházaon:** Kovács S. — **Pakson:** Malatinzky S. — **Pécsett:** Sipőcz J. — **Pozsonyban:** Pilsztóry B. — **Rimaszombatban:** Hamallár K. — **Rozsnyón:** Hirsch J. N. — **Selmeczen:** Vitkovics János. — **Szathmáron:** Jurácsko D. — **Sz. Fehérvárott:** Braun J. — **Sz. Györgyön:** Mersits J. — **Szombathelyen:** Pillich E. — **Temesvárott:** Poehler J. E. és Quiriny A. gysz. — **Tétsón:** Héder L. — **Ungvárott:** Okolicsny J. — **Vasvárt:** Arady P. és Rossás R. — **Versetzén:** Guist M. — **Veszprémben:** Ferenczy K.-nál. **Kolozsvárott:** **BINDER K.** gyógyszerésznél. **Brassón:** **FABICK E.** és **GYÉRTYÁNFY J.** és **FIANAL.** **Hátszegen:** **MATEFI B.** gyógyszerésznél. **Zágrabbán:** **HEGEDÜS GY.** a „fekete sashoz” címzett városi gyógyszer-t. **Mitrovitzán:** **KERSTONOSCHITZ E. FIANAL.** **Czernowitzban:** **SCHNIRCH J.-nál.** **Főraktár Magyarországra nézve:** **Jassiban:** **JASSINSKI A.** gyógyszerész. **Brailában:** **Ótárhországon:** **Dr. C. C. HEPITES** gyógyszerésznél. **Giurgévoiban:** **FABINY E. L.** gyógyszerésznél.  
A t. ez. gyógyszerész és kereskedő urak, kik raktárt elvállalni hajlandók lennének, felszólítanak, miszerint e részben ajánlatukat ezen gyógyszer készítő-jéhez **FORTY LÁSZLÓHOZ** ezimzeve: Budára beküldeni sziveskedjenek, ki megrendeléseket is pontosan teljesít.  
Videki bérmentes levelek általi megrendelések az árnak készpénzbeni beküldése, vagy postai utánvét mellett tüstént és legpontosabban teljesíttetnek.  
391 (3—6)

**Heckenast Gusztávnál megjelent és kapható:**  
**KOSSUTH ÉS PERCZEL.**  
Ajánlja a honvédegyletnek és a magyar népnek  
**ÁLDOR IMRE.**  
Ára: 40 kr. A füzet bérmentve küldetik a megrendelőnek.  
Perczel beszédének minden állítása történeti adatokkal van itt megcáfoltva, a függelék pedig **Irányi Dániel** roppant érdekű fölleplezéseit hozza **Kossuth** és **Perczel** külföldi érintkezéseiről; továbbá a pesti közp. honv. bizottság nyilatkozatát a Perczel-féle vitás ügyben. A füzet különösen ajánlható a honvédeknek s mind azoknak, kik Perczellel tisztába jóni ohajtanak.  
Az olcsó ár a tömeges megrendelésnél még mérsékelteket.  
Gyűjtők 8 példány után egy tiszteletpéldányban részesülnek.  
(8—3)

Nélkülözhetlen segédkönyv és tanácsadó a jelen alkotmányos életben, minden honpolgár, különösen pedig a községek előjárói és jegyzői számára  
**Heckenast Gusztáv pesti kiadónál megjelent:**  
**KÖZSÉGI-KALAUZ**  
**vezérkönyv**  
Magyar- és Erdélyhoni, községi hírák, előjárók és jegyzők használatára; felvilágosító s utbaigazító jegyzetekkel és gyakorlati iromány-példákkal ellátva.  
Irta **TÓTH LAJOS,** hites ügyvéd.  
**A magyar minisztérium fennállása óta kibocsátott új alkotmányos törvények és rendeletek nyomán.**  
**Egy vastag kötet 50 nyomott ív, füzve előfizetési ár 4 ft.**

Alulírt kiadónál megjelent a „**Községi-Kalauz**”. Szerzője **TÓTH LAJOS**, jelenleg pesti ügyvéd, ki évek hosszú során át, ugy a megyei, mint a községi, közigazgatási és igazságügyi teendők minden ágában teljes jártasságot szerzett, s kinek neve és tökéletes szakismerete kezesedik arról, hogy könyve meg fog felélni rendeltetésének.  
E mű Vezérkönyvnek van szánva a Magyar- és Erdélyhoni községi hírák, előjárók és jegyzők számára, különösen azoknak, kik a nép bizalmából most levén megválasztva, nem volt alkalmuk és módjuk e téren a kellő elméleti és gyakorlati ismereteket megszerezni. Ezek részére a „**Községi-Kalauz**” nékülözhetlen segédkönyv lesz, mely hivatalos eljárásaikban nagy könnyebbségükre fog szolgálni.  
A könyv dísz tartalma két részre oszlik.  
Az első részben foglaltatnak a községi, közigazgatási, közmunka, ipar és kereskedelmi, árva és gyámi, telekkönyvi hadsereg kiegészítési, adó- és pénzügyi, szőlődezsma és urbéri örököségi vallás- és közoktatás-ügyi stb. törvények, rendeletek és szabályok, s a községi előjárók és jegyzőknek ezekre vonatkozó teendői, — további ugyanazok közreműködése a bírói határozatok kézbesítésénél s az örökösödési eljárásnál, — végül a községi híráskodás a legújabb polgári törvénykezési rendtartás értelmében.  
A második rész a „magyar polgári magánjogot” tartalmazza.  
A szöveghez nagyobb könyvből felvilágosító és utbaigazító jegyzetek, valamint gyakorlati iromány-példák lesznek csatolva.  
A mellett, hogy a mű ára a lehető legolcsóbb leendő, nékülözhetővé fogja az tenni a telekkönyvi s hadseregkiegészítési, valamint a legközlebb megjelent pénzügyi törvények, rendeletek és szabályok külön megszerzését, s Erdélyben is egyaránt használható lesz.  
Meg vagyok győződve, hogy a „**Községi-Kalauz**” jelen körülményeink közt korszerű s lényegesen pótol, miért is az méltán ajánlható Magyar- s Erdélyhoni községi hírák, előjárói s jegyzőinek figyelmébe.  
**Heckenast Gusztáv kiadó.**  
A „**Községi-Kalauz**” című munkának előfizetési ára 4 forint.  
8 példányra egy tiszteletpéldányt adunk, s minden megrendelt példányt bérmentesen küldünk el.  
A megrendelések az előfizetési összeg bérmentes beküldésével vagy az alulírt kiadó-hivatalnál utánvétel mellett eszközölhetők.  
Felkérjük különösen a t. megyei tisztviselő és jegyző urakat, sziveskedjenek közreműködni minél nagyobb elterjedésén a könyvnek, mely világos és értelmes utmutatásainál fogva alkalmas lesz a törvény uralmát és az ügymenet gyorsaságát a közigazgatási életben s minden községi ügyekben előmozdítani.  
**Heckenast Gusztáv könyvkiadó-hivatala,**  
(2—3) egyetem-utca 4-dik szám alatt.

**A „Tarkavilág és Képes Regelő”**  
2-dik füzetének tartalma:  
Respublika, költemény, **Petőfi** Sándortól. — Lant és kard vagy **Petőfi** élete és halála (képpel), írja **Aldor Imre.** — Kossuth körútja Északamerikában (két képpel), közli **Aldor Imre.** — Az olaszthon magyar legió életéből (két képpel), **Sz. J.** legióbéli öröngyűtől. — Kossuth dolgozó szobája (képpel), **Szilágyi** Virgiltól. — Egy ülés az angol alsóházban. — Bosnya viszonyok (képpel), **B. N.-től.** — Az erdő őriásai (képpel), **B. N.-től.** — **Abdias**, regény, **Stifter** Adalberttól (négy képpel), fordítja **Hollós** László. — A sz.-malói csempész, regény, fordította **Augusztich** Imre. — Utikaland a lybiai pusztákon (képpel). — Angol szokások. — Utiképek Délamerikából. — Az indusok farsangja (képpel). — A jogászból a redoutban (képpel). Egy történeti nevezetességű tojás-lepény. — Apróságok.  
3-ik füzet: **Szogat szegreggel** (képpel), **Petőfi** Sándortól. — Lant és kard (képpel), írja **Aldor Imre.** — Kossuth körútja Északamerikában, közli **Aldor Imre.** — A trieszti pályaudvar (képpel). — **Alagut** Angol és Franciaország között (képpel). — **Költő** és királyné. — Magyar női divat a 18-dik században (4 képpel), **Beniczky** Imától. — **Mahia** (képpel), írta **Mary**, fordította **Sárváry** Elek. — **Abdias**, regény **Stifter** (hat képpel), fordítja **Hollós** László. — A sz.-malói csempész, regény fordította **Augusztich** Imre. — **Háremlátogatások** Jeruzsálemben. — Egy babérkoszorú története (három képpel). — A villi táncz, **Milesz** Bélától. — A czukorról, **Milesz** Bélától. — Apróságok.  
4-ik füzet: **Lant és kard** vagy **Petőfi** élete és halála (képpel) írja: **Aldor Imre.** — **Kossuth** körútja Északamerikában, (képpel) közli **Aldor Imre.** — **Chrouy** Chanel trónkövetelő. (Egy emigrans naplójából). — Az olaszthoni magyar legió életéből (képpel). — A középkori építészet romekai (három képpel). — A trónról a sirba (képpel). — Egy kivégzés, **Dumas** Sándor után **M. B.** — **Abdias**, regény, **Stifter** Alberttól (két képpel) fordította: **Hollós** László. — A sz.-malói csempész, regény fordítja **Augusztich** I. — A Faraók földén, (két képpel) közli **Milesz** Béla. — **Háremlátogatások** Jeruzsálemben (képpel). — **Turinból**; írja **Tótvölgyi** Titus. — Apróságok.  
Egy-egy füzet ára csak . . . . . ft. 25 kr.  
Nyvedevre . . . . . 1 „ 50 „

**Hatodik kiadás**  
(magyar nyelven harmadik).

**A nemzeti életpolitikai és vezélyei.**

Értekezések a nemzeti és nemzeti bejegyzésekről, az utóbbiak 6- és 7-évi módjairól. 457 (1-12)

Függelékkel a bukjári ragályzástól és Dr. Rodet, lyoni orvos ragályelleni legbiztosabb óvszeréről.

A férfi és női ivarszerek bonczati ábrával. Ara: 1 ujforint.

Postán megküldve 10 krral több; utánvétellel 40 krral több.

Megrendelhető szerzőtől következő cím alatt:

**Dr. Eiber V. P.**  
Pesten, József-utca 66-ik számú saját házában.

**Dr. Pattison-féle köszvény-vatta**

enyhíti azonnal s gyorsan gyógyítja a köszvény és csúszk minden nemét, u. m.:

arcsz., mell-, torok- és fogfájás, — fej-, kéz- és térdköszvény, — fagszaggatás, gerinc- és ágyékfájdalmak. Ara egy egész csomagjának 70 kr., félcsomagjának 40 kr., és kapható Pestben: a „szent lélekhez” címzett gyógyszerüzletben, király-utca 7-ik sz. alatt; **Temesvárt:** Pecher J. E. gysz.; **Makón:** Wolf M., Budán: Pichler V. udv. által nyújtott. — E valódi Dorsch-májhalzsirolaj Európának minden orvosi tekintélye által mint legjelesebb gyógyszer a mell- és tüdőbetegségek, seropholus és rachitis, köszvény és csúszk, idült bőrkülfés, szemgyulladás, ideg- és több más bajokban alkalmaztattik.

Heimlhofer R.; Eperjesen: Schmidt K. gysz. uraknál. 396 (2-4)

Heckenast Gusztáv könyvkiadó-hivatalában Pesten (egyetem-utca 4-ik szám) megjelen-  
tek és minden hiteles könyvtárunknál kaphatók:

**Természettani földrajz**  
különös tekintettel a magyar birodalom természeti viszonyaira.

A művelt olvasó közönség számára írta **Szabó Ignác**.  
ELSŐ KÖTET.

A szövegbe nyomott számos ábrával s három földabroszszal.  
(8-rét. 193 lap). Füzve 2 forint.

**A csillagászati és természettani földrajz**  
rövid tankönyve.  
Közép tanodák használatára írta **SZABÓ IGNÁCZ**.  
Első kötet.

A szövegbe nyomott tíz ábrával s a tenger-áramlások abroszával.  
(8-rét. 118 lap). Füzve 60 krajczár.

**Anyatejet pótló gyermektápszer!**

Folyó évi február hó 7-éről kelt, az „Orvosi hetilap” 6-dik számában közölt cikket a póttápszerokről, fontosságánál fogva ajánljuk a t. ez. közönség figyelmébe. Liebig hírneves vegyész feltalálója az anyatejet pótló gyermektápszer szőp és por, azaz: dara-anyagba, Loefflund Ede stuttgarti jeles vegyész által készítve, feltűnő eredménnyel használtatik már egy idő óta a pesti gyermekórházban, valamint számtalan magán-körökben is. Mindakét alakú tápszerhez kellő használati utasítás van mellékelve, a melyek szerint dr. Torday tudor ur ezen cikkeket az orvosi gyűlésben bemutatván, azok hasznos voltáról tagtársait meggyőzték; dr. Bokay tanár ur, Magyarország első gyermek-orvosa is ezen szerkeket mint kitűnőket ajánlta a gyakorló orvos urak figyelmébe.

Ezen gyermektápszer főtulajdonosa az anyatej pótlás, mint tápszer gyengén hatható szer.

Kapható **WERTHER** és **BRÁZAY** cégnél Pesten, ország-ut. 26. szám és **Török József** urnál király-utca 7. sz. 454 (1)

**MOLL SEIDLITZ PORO**

**MOLL A.**  
védjegye

Külföldi jutalom- és érem-díjakkal a párisi világkiállításban 1855-ik évről.

**Központi szállítási rakhely a „golyához” címzett gyógyszer-tár Bécsben.**

**ÓVÁS.** Azt tapasztalván, miszerint a Seidlitz-porok oly használati utasítványokkal adatnak el, melyek saját utasítványaimmal szórul szóra azonosak és saját nevével aláírásával vannak hamisítva, s így kűlakra néve gyártmányaimmal könnyen összetévesztetők, — minélgyorabban észrevétellel öök mindenkit ezen hamisítványok megvételeit: hogy az általam készített Seidlitz-porok minden egyes katulyát, valamint az adagok papírjait hivatalosan letetemenyezett védmarkkkal vannak ellátva.

**Ara egy bepecsételt eredeti katulyának 1 ft. 25 kr. — Használati utasítás minden nyelven.**

E porok, rendkívül s a legkülönbözőbb esetekben bebizonyult gyógyhatásuk által minden eddig ismert háziszerek között tagadhatatlanul az első helyet foglalják el; — mint azt sok ezer, a nagy oszári birodalom minden részeiből került s kezünkön levő haláliratok a legreálisabban tanúsítják, hogy e porok **rögzött szorulásoknál, emésztésihiány és gyomorhiány, továbbá: gör-csök, vese- és ideges bajokban, szívdobogásban, idegesség okozta fájásban, vértörlésnél, ezüstös fogfájdalomnál, végül hysteriára, búkóra és huzamos hanyasra** bajlással stb. a legjobb sikerrel alkalmaztattak, s a legelső gyógyhatást eredményezték. — Az ez értelemben igen is kiterjedt levezetés számos bizonyítványt tartalmaz oly betegek részéről, kik miután nálok minden, gyakran allopathikus és hydropathikus gyógymód eredménytelenül kimerítetett, ez egyszerű háziszerekre folyamodtak, és ebben rongált egészségöknek helyreállítására oly soká eredménytelenül keresett gyógyszer meglegtek. — Ez elismerőiratok szerzői között a társadalomnak csaknem minden osztályát, u. m. munkások, tanítók, kereskedők, iparosok, művészek, mező gazdák, tanárok és hivatalnokok, sőt gyógyszerészek és orvosok, valamint mindkét nembeli oly egyének is képviseltek, kiknek ezelőtt még a legírhettebb gyógyforrások sem okoztak legkisebb könnyebűlést, és kiknek egészségök csupán csak a Seidlitz-poroknak rendes használatával állították helyre.

**A főraktár létezik:**

**PESTEN** } **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerész urnál, király-utca 7-dik szám alatt.  
} **UHL JÓZSEF** ur kereskedésében, granátos-utczában.  
Ezen ezégek alatt szintén megrendelhető:

**a norvégiai Bergen városból való valódi Dorsch-májhalzsirolaj is.**

**Ara egy nagyobb üvegnek 1 ft. 80 kr., egy kisebbnek 1 ft. o. é.**

Az üvegesek el vannak látva védmarkokkal és kimerítő használati utasítással. — Ez az egyetlen faj, mely minden töltés előtt vegytanilag megvizsgáltatik és czinkupakkal elzárt üvegekben küldetik el. — Ezen legtisztább és leghatályosabb májhalzsirolaj a Dorsch-halnak legnagyobb egybegyűjtése és kiválogatása által van meggyerve, és egyáltalában semmi vegytani kezelést alá nem vonott, hanem a bepecsételt üvegekben levő folyadék egészen épen és azon állapotban van, miként az közvetlenül a természet által nyújtott. — E valódi Dorsch-májhalzsirolaj Európának minden orvosi tekintélye által mint legjelesebb gyógyszer a mell- és tüdőbetegségek, seropholus és rachitis, köszvény és csúszk, idült bőrkülfés, szemgyulladás, ideg- és több más bajokban alkalmaztattik.

**MOLL A.,** „zum Storch” Tschlauben.

**A legnagyobb vászonruha-raktárban**  
váci-utca

**„YPSILANTI”-hoz Pesten**

kaphatók a legolcsóbb áron a legnagyobb választékban, mindennemű kész fehérneműek, urak, hölgyek és gyermekek számára.

ugymint:

**20,000** darabnál több férfi-íngek, rumburgi, hollandi vagy irlandi vászomból darabja 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft., 6 ft. 50 kr., 7 ft., 8 ft., 10 ft., 12 ft.

**10,000** darabnál több színes férfi-íngek 1000 különböző mintában 1 ft. 50 kr., 1 ft. 80 kr., 2 ft., 2 ft. 50 kr., 3 ft.

**Fehér madapolan férfi-íngek** 1 ft. 50 kr., 1 ft. 75 kr., 2 ft., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft.

**Férfi-gatyák vászomból,** magyar, félmagyar vagy francia mintára 1 ft. 75 kr., 2 ft., 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft.

**Női íngek vászomból,** simák 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 5 ft. hímzve 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 5 ft., 6 ft., 8 ft., 9 ft., schweiczi és francia mellmustrál 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft. 6 ft., 7 ft., 8 ft., 10 ft.

**Női fűző-vallak (Damen-Mieder)** 1 ft. 50 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr.

**Fü ingek vászomból** 4 éves 1 ft. 80 kr., 2 ft. 40 kr., 6 éves 1 ft. 85 kr., 2 ft. 40 kr., 8 éves 2 ft., 2 ft. 45 kr., 10 éves 2 ft. 10 kr., 2 ft. 65 kr., 12 éves 2 ft. 40 kr., 2 ft. 90 kr., 3 ft. 50 kr., 14 éves 2 ft. 65 kr., 3 ft. 15 kr., 4 ft. 20 kr., 16 éves 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr.

**Színes fü-íngek** 4 éves 1 ft. 10 kr., 1 ft. 25 kr., 6 éves 1 ft. 25 kr., 1 ft. 40 kr., 8 éves 1 ft. 35 kr., 1 ft. 55 kr., 10 éves 1 ft. 60 kr., 1 ft. 75 kr., 12 éves 1 ft. 65 kr., 2 ft., 14 éves 1 ft. 75 kr., 2 ft. 10 kr., 16 éves 1 ft. 75 kr., 2 ft. 20 kr.

Mindennemű téli alsó mellények, nadrágok, harisnyák és egyéb téli czikkék férfiak és hölgyek számára nagy választásban.

**Főraktára** a legjobb amerikai krinolinok mindenféle színben 2 ft., 2 ft. 25 kr., 2 ft. 50 kr., 3 ft. — 5 ftig.

**Színes alszoknyák** 4 ft. 75 kr., 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft., 7 ft. — 10 ftig.

És sok egyéb kész fehérnemű czikkék, melyekről az árjegyzék kívánatra bérmentesen elküldetik. — Továbbá ajánljuk nagy raktárunkat **rumburgi, hollandi és irlandi vásznokban,** vége 27 ft., 28 ft., 30 ft., 32 ft., 35 ft., 40 ft. — 120 ftig.

**Creaszvaszon,** vége 12 ft., 12 ft. 50 kr., 13 ft., 14 ft., 15 ft., 16 ft., 18 ft., 20 ft. — 25 ftig.

**Vászonsebkendők,** tucatja 3 ft., 3 ft. 50 kr., 4 ft., 4 ft. 50 kr., 5 ft., 6 ft., 7 ft., 8 ft., 9 ft., 10 ft. — 20 ftig.

**Törölközők,** tucatja 5 ft. 50 kr., 6 ft., 6 ft. 50 kr., 7 ft., 8 ft., 10 ft., 12 ft. — 20 ftig.

**Színes agyl kanavasz,** vége 9 ft., 10 ft., 11 ft., 12 ft., 13 — 16 ftig.

**Vászon asztalkendők,** tucatja 5 ft., 5 ft. 50 kr., 6 ft. 30 kr., 6 ft. 60 kr., 7 ft. 50 kr., 8 ft. — 12 ftig: **abroszok** minden nagyságban hat személytől 24-ig: **asztali kész-letek** 6, 12, 18 és 24 személyre.

**Nagy választás ággyeterítők, piquet- és tricót paplanokból, kávé és esemegekendők.**

**Menyasszonyi készletek** bevásárlásánál fehérneműk roppant halmasza következtében oly helyzetben vagyunk, hogy a legnagyobb mennyiséget mindenkor készen szolgáltatathatjuk.

Küldeményeket minden irányban utánvétellel még a levél érkezése napján azonnal elküldünk és csomagolást nem számítunk, ugyszinte megrendelések leg hamarabb elkészítetnek. 388 (5-6)

**Kollarits József és fiai.**



**Előfizetési feltételek:** a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságok együtt: Egész évre 10 ft. — Fél évre 5 ft.  
Csupan Vasárnapi Ujság: Egész évre 6 ft. — Fél évre 3 ft. — Csupan Politikai Ujdonságok: Egész évre 5 ft. — Fél évre 2 ft. 50 kr.

Hirdetési díjak, a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságokat illetőleg: Egy négyszer használt petit sor vagy annak helye egyszeri ígátnál 10 krba, háromszori vagy többszöri ígátnál csak 7 krba számítatik. — Kiadó-hivatalunk számára hirdetményeket elfogad Bécsben: **Oppelk Alajos,** Wollzeile Nro. 22. és **Haasenstein és Vogler** Wollzeile Nro. 9. — Bélyeg-díj külön minden ígátnás után 30 krajczár.

**Lamartine.**  
(1790—1869.)

A mult hó utolsó napján, február 28-án hunyta be szemét az örök álomra Franciaország egyik legnagyobb költője és írója, egykor — bár rövid ideig — első államférfia: **Lamartine.** „Meggzint túlélni magát” — e maró gúnyval jelenté halálát Girardin lapja, egész Franciaország gyász közepett. A koporsóhoz rozslu illett a gúny, habár igazság rejlik is alatta. **Lamartine** túlélté magát, de egykor nagy és ünnepelet vala, s mint az 1848-diki köztársasági kormány elnöke, egy nagy nemzet élén állott. Mint költő, millió és millió szívnek nyújta gyönyört vagy vigaszt; s legnagyobb művét: a Girondisták történetét palotától konyhóig mindenütt elragadtatással olvasták.

Neve nálunk is elég ismeretes. S olvasóink bizonyosan jó neven veendik, ha halála alkalmából mi is felújítjuk emlékezetét.

**De Prat Alfonz** (a **Lamartine** nevet, csak később örökölte anyai családja fejtől) 1790. okt. 21-én született Maconban. Atyja lovassági őrnagy volt s a forradalom alatt börtönt szenvedett. Kiszabadulván, falusi magányba vonultak. A fiu 1809-ig Belleyben a jezsuiták iskolájában nevelkedett, 1810-ben Lyonban végezte tanulmányait. Azután Olaszországot látogatta meg s onnan visszatérve Párisba ment. De csakhamar súlyos betegségbe esett s orvosai szelidebb égalj alá küldötték. Nápolyban meggyógyult, de az első nagyobb fájdalom itt érte szívét. Szüvevényesen szeretté kedvesét veszítte el, kiről egy szép elégában írta:

„Tizenhat éves volt! meghalni még kora!” Midőn visszatért, Napoleon már meg volt bukva s XVIII. Lajos ült a trónon. **Lamartine** rajongó legitimista létere a testőrségbe állt. A 100 nap leoldatá vele kardját. S később sem kötöte föl azt ismét. Egy új szerelem, a költeményeiben oly ünnepelet **Elvira** iránt, visszatartá őt a

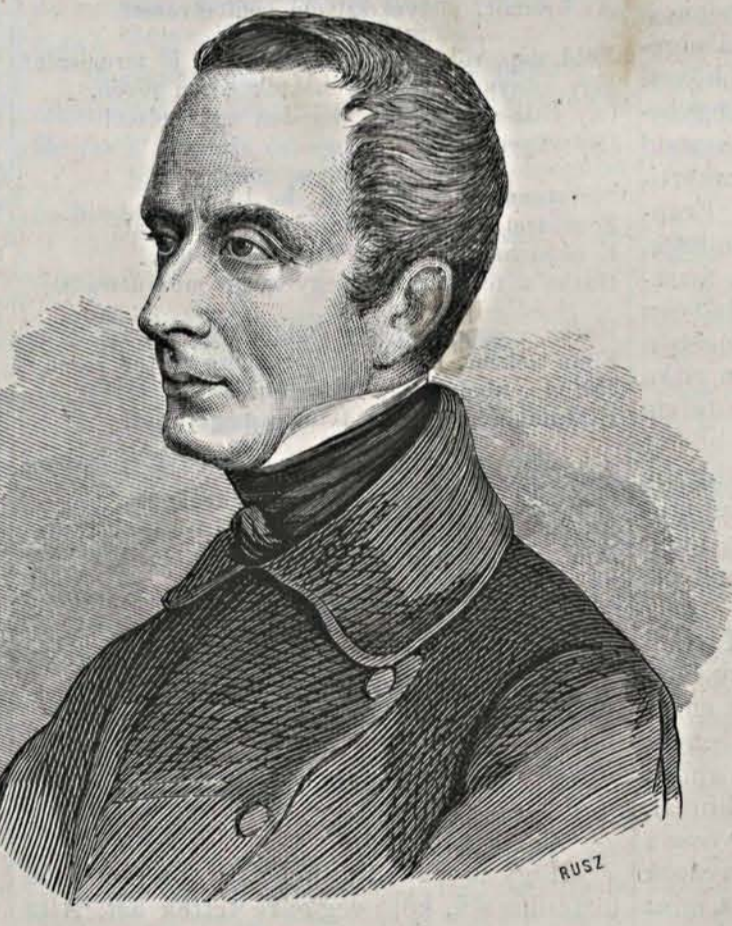
katonai pályától. Második kedvesét is a halál ragadta el. De ő már kész költő volt, s „Meditations poetiques” (Költői elmélkedések) című gyűjteménye egyszerre megszerzék neki a nemzet figyelmét. A kormány is kegygyel fordult felé s a diplomatiái pályán adott neki alkalmazást. Mint követségi titkár küldetett Florenczbe, majd Londonba. Itt egy vagonos angol nővel ismerkedett meg, kit nőül is vett. Nemsokára új folyamát adta a költői elmélkedéseknek. S Byron híres költeményéhez „Childe Harold vándorlása” —

lasi költő volt egyszeresmind; s utóbbi lyrai gyűjteményei, a „Harmonies poetiques et religieuses” (Költői és vallásos öszhangzatok) a legnagyobb hatást tette, és őt **Hugo** Viktorral, a francziák egyik legnagyobb lyrai költőjével csaknem egy rangba állította. Följök csak **Berangert** lehet helyezni.

1830-ban az akademia negyven halhatatlanja közé vétetett föl. Epen Görögországba volt, követségi minőségben induló, midőn a júliusi napok elűzték **X. Károlyt** s megváltoztatták a kormány egész rendszerét. Bár az új kormány is megkínálta őt a neki már megígért állomással, ő meg akará tartani legitimistai hűségét, s hó vágya daczára, Görögországba mehetni, visszautasítá azt. A követek kamrájába akart belépni — de ismételve megbukott. S boszúságában elhatározá: Keletra a szent földre zarándokolni. Utjában nagy szerencsétlenség érte: leánya az úton meghalt. Művei is aránylag csekély hatást tettek. S ugy látszott, — pályája be van fejezve.

Pedig csak ezután kezdődött még politikai pályája. 1835-ben végre a kamarába léphetett. Eleinte egyik párthoz sem csatlakozott, s azért mindenik által hevesen megtámadott. 1837-ben szülővárosa **Macon** is megválasztván, azóta folyvást ezt képviselte a kamarában. Nevezetes szereplése azonban 1843-ban kezdődik. Ő nem annyira a napi politika, mint inkább az általános érdekű politikai bölcselem terén mozgott. Beszédei is ily kérdéseket tárgyaltak leginkább, minők: a halálbin-tetés és a rabszolgaság eltörlése, lelelez-ügy, a munkás osztály sorsának javítása, írói

jobb stb. Ezek mellett küzdött a sajtóban is, röpiratok, nyílt levelek által, melyekben tartalék nélkül, merészen hirdette az igazságot, megtámadta a napi politikai irányokat. Ez iratok roppant hatást tettek. A szabad szó és vélemény, azon nemzedék előtt



LAMARTINE.

Mint **Chateaubriand**, ő is bölcsezi s val-